



EUROOPA PARLAMENT

2009–2014

---

*Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon*

---

**2011/0438(COD)**

26.9.2012

## **ARVAMUS**

Esitaja: tööhõive- ja sotsiaalkomisjon

Saaja: siseturu- ja tarbijakaitsekomisjon

Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv riigihangete kohta  
(COM(2011)0896 – C7-0006/2012 – 2011/0438(COD))

Arvamuse koostaja: Birgit Sippel

PA\_Legam

## LÜHISELGITUS

Komisjoni ettepanek võtta vastu direktiiv riigihangete kohta mängib strateegia „Euroopa 2020” aruka, jätkusuutliku ja kaasava majanduskasvu edendamiseks [COM(2010) 2020] raames otsustavat rolli. Riigihanked peaksid jõuliselt edendama tööhõive kõrget taset ning aitama saavutada teisi eesmärke, eelkõige keskkonna- ja sotsiaalpoliitika valdkonnas.

Komisjon sooviks ettepanekuga ühelt poolt „tõhustada avaliku sektori kulutusi, et saavutada [...] parim hinna ja kvaliteedi suhe”, teisalt sooviks ta luua võimaluse „kasutada riigihankeid paremini selliste ühiste sotsiaalsete eesmärkide toetamiseks nagu keskkonnakaitse, [...] tööhõive ja sotsiaalse kaasatuse edendamine ning parimate võimalike tingimuste tagamine kvaliteetsete sotsiaalteenuste osutamiseks”. Selline lähenemine on tervitatav. Sellele vaatamata ei ole komisjoni ettepanekud piisavalt kaugeleulatuvad ega siduvad, iseäranis seoses sotsiaalse jätkusuutlikkusega.

Euroopa Liidu riigiasutused kasutavad umbes 18% SKPst asjade, ehitustööde ja teenuste riigihangetele, mis tähendab, et hanke-eeskirjade reform on otsustava tähtsusega vahend jätkusuutlikkuse suurendamiseks ühiskonnas. Kuna tegu on avalike vahenditega, on vastutus iseäranis suur, et neid rahalisi vahendeid ei kasutataks lühiajaliste eesmärkide jaoks, vaid vaadeldaks kui pikaajalist investeringut ühiskonda.

Selle eesmärgi täitmiseks on vaja laiahaardelist lähenemist. Järgmised punktid on seejuures eriti tähtsad:

- madalaima maksumuse kriteerium tuleb välja jätta ning seda ei asendada. Majanduslikult soodsaima pakkumuse kriteerium võimaldab piisavalt paindlikkust, et sisaldada ka pakkumuse hinda. Et oleks selge, mida on mõeldud „majanduslikult soodsaima pakkumuse” all, tuleks seda nimetada „majanduslikult soodsaim ja jätkusuutlikem” pakkumus (MEAST).

- rakendatavaid töö- ja sotsiaalnorme ei tuleks käsitleda mitte ainult põhjendustes, vaid ka artiklites. Kõiki eeskirju, mida rakendatakse töökohal ning mis on sätestatud rahvusvaheliste lepete ja ELi eeskirjadega, aga ka liikmesriikide õigusaktide, vahekohtuotsuse või kollektiivlepingutega, tuleb rakendada – ka piiriülestes olukordades.

- lisaks sellele peab hankijal olema võimalus kaasata tehnilistesse kirjeldustesse ja/või pakkumuste hindamise kriteeriumidesse ka muud liiki kriteeriume, nt töötingimuste loomine ebasoodsas olukorras olevatele rühmadele, võrdõiguslikkus, juurdepääs täiendusõppemeetmetele või õiglane kaubandus. Juba hankemenetluse alguses tuleb hinnata, kas pakkuja suudab neid kriteeriume täita. Ka välised sotsiaalkulud seoses lepingu reguleerimisesemega peaksid selle juurde kuuluma.

- iseäranis madalate pakkumuste puhul tuleb kriteeriume rangemaks muuta, sest see on täiesti piisav, kui pakkumus on kas 25% võrra madalam kui esitatud pakkumuste keskmine või 10% võrra madalam kui järgmine kõige madalam pakkumus, olemaks nii madal, et mõningaid elemente tuleb täpsustada.

- komisjoni ettepanekus esitatud eeskirjad allhangete kohta ei ole piisavalt laiaulatuslikud. Pakkuja peab oma pakkumuses lisaks sellele, et ta käsitleb alltöövõtja kasutamise küsimust,

alltöövõtja ka nimetama ja identifitseerima, esitades tema kontaktandmed ja seadusliku esindaja. Selleks peab olema võimalik muuta põhitöövõtjat ja kõiki vahepealseid alltöövõtjaid sotsiaal- ja töönormide, töökohal kehtivate tervisekaitse- ja tööohutuseeskirjade ja töötingimuste rikkumise korral vastutavaks.

- uus peatükk sotsiaalteenuste kohta peab võimaldama paremini tagada isikupõhiste teenuste kvaliteeti. Selleks peab olema kohustuslik lisada kindlad kvaliteedikriteeriumid. Riigihankelepinguid ei tohi seetõttu mingil juhul sõlmida ainult soodsaima hinna alusel. Lisaks sellele on vaja täiendada peatükki, mis käsitleb kõrvalejätmise kriteeriume, allhangete sõlmimist ja töökohal kehtivate töö- ja sotsiaaloiguse eeskirjade järgimist.

- nõuetekohase rakendamise jaoks on oluline täiendada IV jaotist teemal „Juhtimine”. Nii tuleks töövõtjad, kelle puhul on tuvastatud märkimisväärsed ja pidevad puudused lepingu täitmises, kanda registrisse, mis on ligipääsetav avaliku sektori hankijatele ning kehtib kõrvalejätmise põhjusena. Avaliku sektori järelevalveasutus peaks tagama ka riigihanke-eeskirjade täitmise kontrolli, eelkõige töökohal kehtivate töö- ja sotsiaalnormide puhul.

## MUUDATUSETTEPANEKUD

Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon palub vastutaval siseturu- ja tarbijakaitsekomisjonil lisada oma raportisse järgmised muudatusettepanekud:

### Muudatusettepanek 1

#### Ettepanek võtta vastu direktiiv Põhjendus 1

##### *Komisjoni ettepanek*

(1) Riigihankelepingute sõlmimine liikmesriikide ametiasutuste poolt või nende nimel peab toimuma Euroopa Liidu **toimimise lepingu** sätete alusel ning järgides eelkõige kaupade vaba liikumise, asutamisevabaduse ja teenuste osutamise vabaduse põhimõtteid ning nendest tulenevaid põhimõtteid, nagu võrdne kohtlemine, mittediskrimineerimine, vastastikune tunnustamine, proportsionaalsus ja läbipaistvus. Teatavat maksumust ületavate riigihankelepingute puhul oleks siiski vaja riiklikke hankemenetlusi kooskõlastavaid sätteid, mis aitaksid tagada, et kõnealuseid põhimõtteid praktikas järgitakse ning riigihanked oleksid konkurentsile avatud.

##### *Muudatusettepanek*

(1) Riigihankelepingute sõlmimine liikmesriikide ametiasutuste poolt või nende nimel peab toimuma Euroopa Liidu **aluslepingute** sätete alusel ning järgides eelkõige kaupade vaba liikumise, asutamisevabaduse ja teenuste osutamise vabaduse põhimõtteid ning nendest tulenevaid põhimõtteid, nagu võrdne kohtlemine, mittediskrimineerimine, vastastikune tunnustamine, proportsionaalsus ja läbipaistvus, **samuti tuleb järgida pädevuste jaotust, nagu on sätestatud Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 14 esimeses lõigus ja protokollis nr 26. Euroopa riigihangete määrus peaks austama avalike asutuste laia kaalutusruumi oma avaliku**

*teenistuse ülesannete täitmisel.* Teatavat maksumust ületavate riigihankelepingute puhul oleks siiski vaja riiklikke hankemenetlusi kooskõlastavaid sätteid, mis aitaksid tagada, et kõnealuseid põhimõtteid praktikas järgitakse ning riigihanked oleksid konkurentsile avatud.

## Muudatusettepanek 2

### Ettepanek võtta vastu direktiiv Põhjendus 2

#### *Komisjoni ettepanek*

(2) Riigihanked täidavad väga olulist rolli „Euroopa 2020” strateegias, kuna see on üks turupõhistest vahenditest aruka, jätkusuutliku ja kaasava majanduskasvu toetamiseks ning aitab samas tagada, et avaliku sektori raha kasutatakse kõige tõhusamalt. Seetõttu tuleb läbi vaadata ja ajakohastada praegu kehtivaid riigihankeeeskirju, mis on vastu võetud kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 31. märtsi 2004. aasta direktiiviga 2004/17/EÜ, millega kooskõlastatakse vee-, energeetika-, transpordi- ja postiteenuste sektoris tegutsevate ostjate hankemenetlused, ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu 31. märtsi 2004. aasta direktiiviga 2004/18/EÜ ehitustööde riigihankelepingute, asjade riigihankelepingute ja teenuste riigihankelepingute sõlmimise korra kooskõlastamise kohta, et suurendada avaliku sektori kulutuste tõhusust, hõlbustades eelkõige väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate riigihangetes osalemist ning võimaldades hankijatel kasutada riigihankeid tulemuslikumalt ühiste ühiskondlike eesmärkide toetamiseks. Samuti tuleb selgitada põhimõisteid, et suurendada õiguskindlust ning võtta arvesse Euroopa Liidu Kohtu väljakujunenud kohtupraktika teatavaid asjakohaseid aspekte.

#### *Muudatusettepanek*

(2) Riigihanked täidavad väga olulist rolli „Euroopa 2020” strateegias, kuna see on üks turupõhistest vahenditest aruka, jätkusuutliku ja kaasava majanduskasvu toetamiseks ning aitab samas tagada, et avaliku sektori raha kasutatakse kõige tõhusamalt. Seetõttu tuleb läbi vaadata ja ajakohastada praegu kehtivaid riigihankeeeskirju, mis on vastu võetud kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 31. märtsi 2004. aasta direktiiviga 2004/17/EÜ, millega kooskõlastatakse vee-, energeetika-, transpordi- ja postiteenuste sektoris tegutsevate ostjate hankemenetlused, ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu 31. märtsi 2004. aasta direktiiviga 2004/18/EÜ ehitustööde riigihankelepingute, asjade riigihankelepingute ja teenuste riigihankelepingute sõlmimise korra kooskõlastamise kohta, ***et võimaldada hankijatel paremini ära kasutada riigihankeid, toetamaks säästva arengu vastavust sotsiaalsetele ja tööõigustele, sotsiaalsele kaasamisele ja vajaduse korral innovatsioonile ning muudele ühistele ühiskondlikele eesmärkidele, suurendades seeläbi*** avaliku sektori kulutuste tõhusust, ***tagades parima hinna ja kvaliteedi suhte***, hõlbustades eelkõige väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate riigihangetes osalemist ning võimaldades hankijatel kasutada riigihankeid

tulemuslikumalt ühiste ühiskondlike eesmärkide toetamiseks, **mis toob kaasa uute püsivate töökohtade loomise**. Samuti tuleb **lihtsustada riigihankeid käsitlevaid liidu eeskirju, eriti mis puudutab meetodit, millega saavutada säästlikkuse eesmärke, mis peaksid olema riigihangete poliitika lahutamatu osa, ning** selgitada **tuleb** põhimõisteid, et suurendada õiguskindlust ning võtta arvesse Euroopa Liidu Kohtu väljakujunenud kohtupraktika teatavaid asjakohaseid aspekte. **Käesolev direktiiv esitab õiguslikud juhised selle kohta, kuidas osta.**

### Muudatusettepanek 3

#### Ettepanek võtta vastu direktiiv Põhjendus 5

##### *Komisjoni ettepanek*

(5) Euroopa Liidu toimimise lepingu **artikli II** kohaselt peab liidu poliitika ja tegevuse määratlemisel ja rakendamisel võtma arvesse keskkonnakaitse nõudeid, eelkõige pidades silmas säästva arengu edendamist. Käesolevas direktiivis selgitatakse, kuidas avaliku sektori hankijad saavad kaasa aidata keskkonnakaitsele ja säästva arengu edendamisele ning samas tagada lepingutega seotud kulutuste **parima tasuvuse**.

##### *Muudatusettepanek*

(5) Euroopa Liidu toimimise lepingu **artiklite 9, 10 ja 11** kohaselt peab liidu poliitika ja tegevuse määratlemisel ja rakendamisel võtma arvesse keskkonnakaitse nõudeid **ja sotsiaalseid kaalutlusi**, eelkõige pidades silmas säästva arengu edendamist. Käesolevas direktiivis selgitatakse, kuidas avaliku sektori hankijad saavad kaasa aidata keskkonnakaitsele ja säästva arengu edendamisele **ning kuidas nad saavad kasutada oma kaalutusõigust, et valida välja tehnilised kirjeldused ja hindamiskriteeriumid eesmärgiga saavutada jätkusuutlikud riigihanked**, ning samas tagada **seose lepingu esemega ja saavutada** lepingutega seotud kulutuste **parim tasuvus**. **Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 9 kohaselt tuleb oma poliitika ja meetmete määratlemisel ja rakendamisel võtta arvesse piisava sotsiaalse kaitse tagamise ja sotsiaalse tõrjutuse vastase võitlusega seotud nõudeid, kui määratletakse ja**

*rakendatakse liidu poliitikat ja tegevust, eelkõige kõrge tööhõive taseme edendamiseks. Käesolevas direktiivis ühtlasi täpsustatakse, kuidas avaliku sektori hankijad saavad kaasa aidata sotsiaalsete kriteeriumide edendamisele ja töötajate õiguste parandamisele, tagades samas, et lepingutega seotud kulutused annaksid parima sotsiaalse väärtuse, edendades selleks jätkusuutlikke riigihankeid, sotsiaalsete kriteeriumide järgimist hankemenetluse kõikides etappides ning nende kohustuste järgimist, mis on kehtestanud liidu ja/või siseriiklikes õigusaktides ja/või kollektiivlepingutes sellistes valdkondades nagu sotsiaal- ja töökaitse eeskirjad ning töötingimused, keskkonnaalased seadused või XI lisas loetletud rahvusvahelised sotsiaalsed ja keskkonnaalased konventsioonid, mis kehtivad selles liikmesriigis, piirkonnas või kohas, kus hakatakse ehitustöid tegema või teenuseid osutama.*

#### *Selgitus*

*Viide horisontaalsele sotsiaalklauslile, mis on Lissaboni lepingu uuendus, on oluline jätkusuutlike hangete ja horisontaalse sotsiaalklausli kaasamise jaoks kogu hankemenetlusse.*

#### **Muudatusettepanek 4**

##### **Ettepanek võtta vastu direktiiv Põhjendus 5 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*(5 a) Käesolev direktiiv ei peaks takistama liikmesriikidel järgida ILO konventsiooni nr 94 töönormide kohta riigihankelepingutes ning ergutab töönorme lisama riigihangetesse.*

#### *Selgitus*

*ILO konventsioon nr 94 sätestab, et riigihankelepingud peavad sisaldama töönorme, mis tagavad võrdse kohtlemise kohalike töötajatega. Liikmesriike, kes on kõnealuse konventsiooni ratifitseerinud, ei tohiks takistada selle sätete järgimisel. Käesolev selgitus on iseäranis tähtis*

## Muudatusettepanek 5

### Ettepanek võtta vastu direktiiv Põhjendus 11

#### *Komisjoni ettepanek*

(11) Mõne muu teenuste kategooria puhul on teenuste olemuse tõttu piiriülene mõõde jätkuvalt piiratud; sellised on näiteks nn isikuteenused – teatavad sotsiaal-, tervishoiu- ja haridusteenused. Selliste teenuste osutamise kontekst on erinevate kultuuritraditsioonide tõttu liikmesriigiti väga erinev. **Seetõttu** tuleks **selliste teenuste riigihankelepingute suhtes** kehtestada erikord ning kõrgem piirmäär 500 000 eurot. Kui isikuteenuste hanke maksumus jääb alla seda piirmäära, ei paku hange üldjuhul teiste liikmesriikide teenuseosutajatele huvi, kui ei esine konkreetseid tõendeid, mis näitaksid vastupidist, näiteks tõendid piiriüleste projektide ELi-poolse rahastamise kohta. Kõnealust piirmäära ületavate isikuteenuste hankelepingute suhtes tuleks kohaldada kogu liidus kehtivaid läbipaistvusnõudeid. Arvestades kultuurilise konteksti olulisust ja selliste teenuste tundlikkust, **tuleks liikmesriikidele anda** laialdased volitused teenuseosutajate valimise korraldamiseks viisil, mida nad peavad kõige asjakohasemaks. Direktiivi sätteid võtavad seda vajadust arvesse, kehtestades üksnes läbipaistvuse ja võrdse kohtlemise põhimõtete järgmise kohustuse ning tagades, et avaliku sektori hankijad saavad teenuseosutajate valimisel kohaldada teatavaid kvaliteedikriteeriume, näiteks Euroopa Liidu sotsiaalkaitsekomitee välja töötatud vabatahtlikkuse alusel rakendatavat sotsiaalteenuste Euroopa kvaliteediraamistikku. Liikmesriikidel ja/või ametiasutustel on vabadus valida, kas osutada neid teenuseid ise või

#### *Muudatusettepanek*

(11) Mõne muu teenuste kategooria puhul on teenuste olemuse tõttu piiriülene mõõde jätkuvalt piiratud; sellised on näiteks nn isikuteenused – teatavad sotsiaal-, tervishoiu- ja haridusteenused. Selliste teenuste osutamise kontekst on erinevate kultuuritraditsioonide tõttu liikmesriigiti väga erinev. **Nende olemuse poolest on neid üldiselt raske sobitada riigihangetele kehtivate siseturu eeskirjadega. Seetõttu peaksid avaliku sektori hankijad eelistama teisi viise nende teenuste osutamiseks ning tagama osutavate sotsiaalteenuste kõrge kvaliteedi, kui nad süüski otsustavad kohaldada riigihankemenetlusi. Selliste teenuste parema kvaliteedi tagamiseks riigihankelepingutes** tuleks kehtestada erikord ning kõrgem piirmäär 500 000 eurot. Kui isikuteenuste hanke maksumus jääb alla seda piirmäära, ei paku hange üldjuhul teiste liikmesriikide teenuseosutajatele huvi, kui ei esine konkreetseid tõendeid, mis näitaksid vastupidist, näiteks tõendid piiriüleste projektide ELi-poolse rahastamise kohta. Kõnealust piirmäära ületavate isikuteenuste hankelepingute suhtes tuleks kohaldada kogu liidus kehtivaid läbipaistvusnõudeid. Arvestades kultuurilise konteksti olulisust ja selliste teenuste tundlikkust, **subsidiaarsuse põhimõtet, üldhuviteenuste protokollis 26, Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklit 14 ja põhiõiguste harta artiklit 36, on liikmesriikidel** laialdased volitused teenuseosutajate valimise korraldamiseks viisil, mida nad peavad kõige asjakohasemaks, **võimalikult lähedal**



korraldada sotsiaalteenuseid viisil, mis ei näe ette hankelepingute sõlmimist, näiteks neid teenuseid lihtsalt rahastades või andes ilma piirangute või kvootideta litsentsid või load kõigile ettevõtjatele, kes vastavad varem kindlaks määratud tingimustele, eeldusel et selline süsteem tagab piisava avalikustamise ning vastab läbipaistvuse ja mittediskrimineerimise põhimõtetele.

***kasutajate vajadustele ning võttes arvesse kasutajate vajaduste ja eelistuste erinevusi, mis võivad tuleneda erinevatest geograafilistest, sotsiaalsetest või kultuurilistest olukordadest, et tagada teenuste üldine juurdepääs, pidevus ja kättesaadavus kogu liidu territooriumil.*** Direktiivi sätted võtavad seda vajadust arvesse, kehtestades üksnes läbipaistvuse ja võrdse kohtlemise põhimõtete järgmise kohustuse ning tagades, et avaliku sektori hankijad saavad teenuseosutajate valimisel kohaldada teatavaid kvaliteedikriteeriume, näiteks Euroopa Liidu sotsiaalkaitsekomitee välja töötatud vabatahtlikkuse alusel rakendatavat sotsiaalteenuste Euroopa kvaliteediraamistikku, ***mis on loodud, et tagada teenuste kõrge kvaliteet, katkematus, ligipääsetavus, vastvõetav hind, kättesaadavus ja terviklikkus, erinevate kasutajakategooriate, sh ebasoodsas olukorras olevate ja vähekaitstud rühmade erivajaduste arvessevõtmine, kasutajate rahulolu, sotsiaalne kaasatus, kasutajate kaasatus ja neile suuremate õiguste andmine ning vajaduse korral innovatsioon.*** ***Eriti tuleks arvesse võtta kriteeriume, mis on seotud sotsiaalsete ja tööalaste tingimustega, tervishoiu ja ohutusega töökohal, sotsiaalkindlustuse ja töötingimustega.*** Liikmesriikidel ja/või ametiasutustel on vabadus valida, kas osutada neid teenuseid ise, ***kaasa arvatud vertikaalse ettevõttesisese või horisontaalse omavalitsustevahelise (avaliku sektori sisese) koostöö vormis,*** või korraldada sotsiaalteenuseid ***mis tahes muul*** viisil, mis ei näe ette hankelepingute sõlmimist, näiteks neid teenuseid lihtsalt rahastades või andes ilma piirangute või kvootideta litsentsid või load kõigile ettevõtjatele, kes vastavad varem kindlaks määratud tingimustele, eeldusel, et selline süsteem tagab piisava avalikustamise ning vastab läbipaistvuse ja mittediskrimineerimise põhimõtetele.

*Vastavalt Euroopa Kohtu praktikale, iseäranis otsusele kohtuasjas C-70/95 (Sodemare), võivad avaliku sektori hankijad reserveerida hankelepinguid mittetulundusühendusele, kui selline püüang on liikmesriigi õigusaktidega ette nähtud ning ELi õigusaktidega kooskõlas, kui selline teguviis on vajalik ning proportsionaalne liikmesriigi heaolusüsteemi teatud sotsiaalsete eesmärkide saavutamiseks.*

### *Selgitus*

*Kohustuslikuks tuleks muuta nende põhimõtete järgimine, mis tagavad sotsiaalteenuste kõrge kvaliteedi. Liikmesriikide või riigiasutuste suurt valikuvabadust avalike teenuste osutamisel tuleb rõhutada. Tuleb selgelt välja öelda, et nende teenuste osutamiseks on ka teisi viise, mis ei nõua riigihankemenetlusi (nt teenuste osutamine ettevõttesiseselt või horisontaalne omavalitsustevaheline koostöö või riiklikud erisüsteemid, nagu 'sozialrechtliches Dreiecksverhältnis' Saksamaal) ning mis on kooskõlas ELi õigusega. Viide Euroopa Kohtu otsusele kohtuasjas C-70/95 (Sodemare) on oluline, et anda mittetulundusühingutele võimalus lepingute sõlmimiseks.*

## **Muudatusettepanek 6**

### **Ettepanek võtta vastu direktiiv Põhjendus 19**

#### *Komisjoni ettepanek*

(19) Elektroonilised teabevahendid võivad lepingute väljakuulutamist oluliselt lihtsustada ning suurendada hankeprotsesside tõhusust ja läbipaistvust. Elektroonilised vahendid tuleks standardsete teavitustahenditena kasutusele võtta kõigis hankemenetlustes. Nende kasutamine võimaldab ka aega säästa. Seetõttu tuleks elektrooniliste vahendite kasutamisel lühendada miinimumtähtaegu, ent seda siiski tingimusel, et need vahendid on kooskõlas teabeedastuse jaoks liidu tasandil ettenähtud konkreetse viisiga. Piisavate funktsioonidega elektroonilised side- ja teabevahendid saavad avaliku sektori

#### *Muudatusettepanek*

(19) Elektroonilised teabevahendid võivad lepingute väljakuulutamist oluliselt lihtsustada, **vähendada halduskoormust, nagu tehingukulud, eriti VKEdele**, ning suurendada hankeprotsesside tõhusust ja läbipaistvust. Elektroonilised vahendid tuleks standardsete teavitustahenditena kasutusele võtta kõigis hankemenetlustes. Nende kasutamine võimaldab ka aega säästa. Seetõttu tuleks elektrooniliste vahendite kasutamisel lühendada miinimumtähtaegu, ent seda siiski tingimusel, et need vahendid on kooskõlas teabeedastuse jaoks liidu tasandil ettenähtud konkreetse viisiga. Piisavate funktsioonidega elektroonilised side- ja

hankijatel aidata hankemenetluste käigus ette tulevaid vigu ennetada, avastada ja parandada.

teabevahendid saavad avaliku sektori hankijatel aidata hankemenetluste käigus ette tulevaid vigu ennetada, avastada ja parandada.

## **Muudatusettepanek 7**

### **Ettepanek võtta vastu direktiiv Põhjendus 25 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

***(25 a) Liikmesriike tuleks julgustada kasutama teenusevautšeri süsteemi, mis on uus tõhus vahend avalike teenuste korraldamiseks.***

***Teenusevautšeri süsteem on süsteem, mille puhul avaliku sektori hankija annab teenusevautšeri tarbijale, kes saab seejärel omandada teenusepakkujalt teenuse, mis on avaliku sektori hankija poolt lisatud teenusevautšeri süsteemi. Avaliku sektori hankija maksab teenuseosutajale summa, mis vastab teenusevautšeri väärtusele.***

***See on VKEdele kasulik, sest teenusevautšeri süsteemis osalemine on väga lihtne. Teenusevautšeri süsteem annab valikuvabaduse kodanikule, kes võib valida teenuseosutaja mitme alternatiivi seast. Teenusevautšeri süsteem on kasulik ka ametivõimudele, sest teenusevautšeri süsteemi on palju lihtsam luua võrreldes klassikalise riigihankega.***

***Teenusevautšeri süsteemi suhtes ei kohaldata riigihankeid käsitlevaid ELi eeskirju ega käesolevat direktiivi.***

## **Muudatusettepanek 8**

### **Ettepanek võtta vastu direktiiv Põhjendus 27**

### *Komisjoni ettepanek*

(27) Avaliku sektori hankijate koostatud tehnilised kirjeldused peavad võimaldama avada riigihanked konkurentsile. Seepärast peab piisava konkurentsitaseme saavutamiseks olema võimalik esitada mitmekülgetel tehnilistel lahendustel põhinevaid pakkumusi Järelikult tuleb tehnilised kirjeldused koostada **nii**, et need ei vähendaks kunstlikult konkurentsi teatavat ettevõtjat soosivate nõuetega, kirjeldades vastava ettevõtja poolt tavapäraselt pakutavate asjade, teenuste või ehitustööde põhiomadusi. Kõige paremini aitab seda eesmärki saavutada see, kui tehnilise kirjelduse koostamisel lähtutakse funktsionaalsetest nõuetest ja kasutusomadustest, mis soodustab ka innovatsiooni. Kui viidatakse Euroopa standardile või selle puudumisel oma riigi standardile, peaksid avaliku sektori hankijad kaaluma ka teistel samaväärsetel süsteemidel põhinevaid pakkumusi. Samaväärsuse tõendamiseks võib pakkujatelt nõuda kolmandate isikute poolt kontrollitud tõendusmaterjali; samas tuleks siiski aktsepteerida ka muid sobivaid tõendeid, nagu tootja tehniline toimik, kui asjaomasel ettevõtjal puudub juurdepääs sellistele tõenditele või katsearuannetele või tal ei ole võimalik neid asjaomase tähtaja jooksul hankida.

### **Muudatusettepanek 9**

#### **Ettepanek võtta vastu direktiiv Põhjendus 28**

### *Komisjoni ettepanek*

(28) Avaliku sektori hankijad, kes soovivad osta teatavate keskkonna-, sotsiaalsete või muude näitajatega

### *Muudatusettepanek*

(27) Avaliku sektori hankijate koostatud tehnilised kirjeldused peavad võimaldama avada riigihanked konkurentsile. Seepärast peab piisava konkurentsitaseme saavutamiseks olema võimalik esitada mitmekülgetel tehnilistel lahendustel põhinevaid pakkumusi Järelikult tuleb tehnilised kirjeldused koostada **ja neid rakendada kooskõlas läbipaistvuse ja mittediskrimineerimise põhimõtetega**, et need ei vähendaks kunstlikult konkurentsi teatavat ettevõtjat soosivate nõuetega, kirjeldades vastava ettevõtja poolt tavapäraselt pakutavate asjade, teenuste või ehitustööde põhiomadusi. Kõige paremini aitab seda eesmärki saavutada see, kui tehnilise kirjelduse koostamisel lähtutakse funktsionaalsetest nõuetest ja kasutusomadustest, mis soodustab ka innovatsiooni. Kui viidatakse Euroopa standardile või selle puudumisel oma riigi standardile, peaksid avaliku sektori hankijad kaaluma ka teistel samaväärsetel süsteemidel põhinevaid pakkumusi. Samaväärsuse tõendamiseks võib pakkujatelt nõuda kolmandate isikute poolt kontrollitud tõendusmaterjali; samas tuleks siiski aktsepteerida ka muid sobivaid tõendeid, nagu tootja tehniline toimik, kui asjaomasel ettevõtjal puudub juurdepääs sellistele tõenditele või katsearuannetele või tal ei ole võimalik neid asjaomase tähtaja jooksul hankida.

### *Muudatusettepanek*

(28) Avaliku sektori hankijad, kes soovivad osta teatavate keskkonna-, sotsiaalsete või muude näitajatega

ehitustöid, asju või teenuseid, peaksid saama viidata teatavatele märgistele, nagu Euroopa ökomärgis, riiklikud või rahvusvahelised ökomärgised või muud märgised, tingimusel, et märgise nõuded on seotud lepingu esemega, näiteks toote ja selle esitusviisi kirjeldusega, sealhulgas pakendusnõuetega. Samuti on oluline, et need nõuded on koostatud ja kinnitatud objektiivselt kontrollitavate kriteeriumide alusel, kasutades menetlust, milles saavad osaleda sellised sidusrühmad nagu valitsusasutused, tarbijad, tootjad, turustajad ja keskkonnaorganisatsioonid, ning et märgise nõuded on kõigile huvitatud osapooltele kättesaadavad.

ehitustöid, asju või teenuseid, peaksid saama viidata teatavatele märgistele, nagu Euroopa ökomärgis, riiklikud või rahvusvahelised ökomärgised või muud märgised, tingimusel, et märgise nõuded on seotud lepingu esemega, näiteks toote ja selle esitusviisi kirjeldusega, sealhulgas pakendusnõuetega. Samuti on oluline, et need nõuded on koostatud ja kinnitatud objektiivselt kontrollitavate kriteeriumide alusel, kasutades menetlust, milles saavad osaleda sellised sidusrühmad nagu valitsusasutused, tarbijad, tootjad, turustajad, *sotsiaalsed organisatsioonid* ja keskkonnaorganisatsioonid, ning et märgise nõuded on kõigile huvitatud osapooltele kättesaadavad.

## **Muudatusettepanek 10**

### **Ettepanek võtta vastu direktiiv Põhjendus 29 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

***(29 a) Ühelt poolt tuleks toonitada avaliku sektori hankijate ja üksikute ettevõtjate koolitamise tähtsust ning teiselt poolt tuleks oskused ja koolitusnõuded pikaajalise strateegiana lisada lepingu kirjeldustesse; siiski tuleks rõhutada, et viimased meetmed peavad olema otseselt seotud lepingu esemega, olema proportsionaalsed ja majanduslikult kasulikud.***

## **Muudatusettepanek 11**

### **Ettepanek võtta vastu direktiiv Põhjendus 32 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

***(32 a) Töökohtade loomine sõltub suuresti väikestest ja keskmise suurusega ettevõtjatest. VKEd on suutnud pakkuda***

*uusi, jätkusuutlikke töökohti isegi majanduskriisi aegadel. Et avaliku sektori asutused kasutavad umbes 18% SKPst riigihangetele, on kõnealusel seadusandlikul korral oluline mõju VKEde suutlikkusele jätkata uute töökohtade loomisega. Seetõttu tuleks riigihanked teha VKEdele võimalikult kättesaadavaks, seda nii käesolevas direktiivis kindlaks määratud piirmääradest kõrgemal kui ka madalamal. Lisaks konkreetsetele vahenditele, mis on kohandatud, et parandada VKEde kaasatust avaliku hanke turul, tuleks liikmesriike ja avaliku sektori hankijaid igati ergutada looma VKEdele soodsaid riigihangete strateegiaid. Komisjon on avaldanud talituste töödokumendi „Euroopa parimate tavade juhend, millega lihtsustatakse VKEde juurdepääsu riigihankelepingutele” (SEC(2008)2193), mille eesmärk on aidata liikmesriikidel luua riiklikke strateegiaid, programme ja tegevuskavasid, et parandada VKEde osalust neil turgudel. Tõhus riigihankepoliitika peab olema järjekindel. Riiklikud, piirkondlikud ja kohalikud ametiasutused peavad rangelt rakendama direktiivis sätestatud eeskirju ning teisest küljest on äärmiselt tähtis, eriti töökohtade loomise perspektiivist, rakendada üldist poliitikat, mille eesmärk on parandada VKEde juurdepääsu riigihangete turgudele.*

## **Muudatusettepanek 12**

### **Ettepanek võtta vastu direktiiv Põhjendus 34**

#### *Komisjoni ettepanek*

(34) Riigihankelepinguid ei tohiks sõlmida ettevõtjatega, kes on osalenud kuritegelikus ühenduses või kes on mõistetud süüdi korruptsioonis, liidu finantshuve

#### *Muudatusettepanek*

(34) Riigihankelepinguid ei tohiks sõlmida ettevõtjatega, kes on osalenud kuritegelikus ühenduses või kes on mõistetud süüdi korruptsioonis, liidu finantshuve

kahjustavas pettuses või rahapesus. Ka maksude või sotsiaalkindlustusmaksete tasumata jätmist tuleks karistada menetlusest kõrvale jätmisega kogu liidus. Lisaks tuleb avaliku sektori hankijatele anda võimalus jätta taotlejaid või pakkujaid menetlusest kõrvale keskkonna- või sotsiaalsete kohustuste täitmata jätmise pärast, sealhulgas puudega inimeste juurdepääsu nõude eiramise pärast, või muu raske eksimuse tõttu ametialaste käitumisreeglite vastu, nagu näiteks konkurentsieeskirjade või intellektuaalomandi õiguste rikkumine.

kahjustavas pettuses või rahapesus. Ka maksude või sotsiaalkindlustusmaksete tasumata jätmist tuleks karistada menetlusest kõrvale jätmisega kogu liidus. Lisaks tuleb avaliku sektori hankijatele anda võimalus jätta taotlejaid või pakkujaid menetlusest kõrvale keskkonna-, **töö-** või sotsiaalsete kohustuste täitmata jätmise pärast, sealhulgas **töötingimuste ja kollektiivlepingute eeskirjade ning puudega inimeste juurdepääsu nõude ning töötervishoiu ja -ohutuse nõuete** eiramise pärast, või muu raske eksimuse tõttu ametialaste käitumisreeglite vastu, nagu näiteks konkurentsieeskirjade või intellektuaalomandi õiguste rikkumine.

### Muudatusettepanek 13

#### Ettepanek võtta vastu direktiiv Põhjendus 37

##### *Komisjoni ettepanek*

(37) Lepinguid tuleks sõlmida objektiivsete kriteeriumide alusel, millega tagatakse läbipaistvuse, mittediskrimineerimise **ja** võrdse kohtlemise põhimõtete täitmine. Sellised kriteeriumid peaksid tagama, et pakkumusi hinnatakse toimiva konkurentsi tingimustes, seda ka juhul, kui avaliku sektori hankijad nõuavad oma vajadustega optimaalselt sobivaid kvaliteetseid ehitustöid, asju ja teenuseid, näiteks kui pakkumuste hindamise kriteeriumid hõlmavad tootmisprotsessiga seotud tegureid. **Sellest tulenevalt tuleks avaliku sektori hankijatel lubada pakkumuste hindamise kriteeriumina kasutada kas „majanduslikult soodsaimat pakkumust” või „madalaimat maksumust”, arvestades et viimasel juhul on neil** vabadus kehtestada piisavad kvaliteedistandardid, kasutades tehnilisi kirjeldusi või lepingu täitmise tingimusi.

##### *Muudatusettepanek*

(37) Lepinguid tuleks sõlmida objektiivsete kriteeriumide alusel, millega tagatakse läbipaistvuse, mittediskrimineerimise, võrdse kohtlemise, kvaliteedi- ja kulutõhususe põhimõtete täitmine **ning sotsiaalsete normide vastutustundlik rakendamise**. Sellised kriteeriumid peaksid tagama, et pakkumusi hinnatakse toimiva konkurentsi tingimustes, seda ka juhul, kui avaliku sektori hankijad nõuavad oma vajadustega optimaalselt sobivaid kvaliteetseid ehitustöid, asju ja teenuseid, näiteks kui pakkumuste hindamise kriteeriumid hõlmavad tootmisprotsessiga seotud tegureid. **Seega peaksid avaliku sektori hankijad kasutama pakkumuste hindamise kriteeriumina „majanduslikult soodsaimat pakkumust”, et arvesse võtta avaliku sektori hankija säästlikkuse eesmäärke, millele lisatakse siseriiklike, ELi ja rahvusvaheliste põhiliste sotsiaalsete normide järgimise kriteerium, seega on avaliku sektori hankijatel**

vabadus kehtestada piisavad *säästlikkuse ja kvaliteedi standardid*, kasutades tehnilisi kirjeldusi või lepingu täitmise tingimusi.

## Muudatusettepanek 14

### Ettepanek võtta vastu direktiiv Põhjendus 38

#### *Komisjoni ettepanek*

(38) Kui avaliku sektori hankijad otsustavad sõlmida lepingu majanduslikult soodsaima pakkumuse teinuga, peavad nad kindlaks määrama pakkumuste hindamise kriteeriumid, mille alusel otsustatakse, milline pakkumus on *majanduslikult* tulusaim. Nende kriteeriumide kindlaksmääramine sõltub lepingu esemest, sest need peavad lubama hinnata iga pakkumuse taset lepingu eseme seisukohast, nagu see on määratletud tehnilistes kirjeldustes, ning mõõta iga pakkumuse majanduslikku tulusust. Lisaks ei tohi valitud hindamiskriteeriumid anda avaliku sektori hankijale piiramatut valikuvabadust, kriteeriumid peaksid tagama tõhusa konkurentsi võimaluse ning hõlmama nõudeid, mis võimaldavad pakkujate esitatud teavet kontrollida.

#### *Muudatusettepanek*

(38) Kui avaliku sektori hankijad otsustavad sõlmida lepingu majanduslikult soodsaima pakkumuse teinuga, peavad nad kindlaks määrama pakkumuste hindamise kriteeriumid, mille alusel otsustatakse, milline pakkumus on *rahaliselt, majandusliku ja sotsiaalse jätkusuutlikkuse poolest* tulusaim. Nende kriteeriumide kindlaksmääramine sõltub lepingu esemest, sest need peavad lubama hinnata iga pakkumuse taset lepingu eseme seisukohast, nagu see on määratletud tehnilistes kirjeldustes, ning mõõta iga pakkumuse majanduslikku tulusust. Lisaks ei tohi valitud hindamiskriteeriumid anda avaliku sektori hankijale piiramatut valikuvabadust, kriteeriumid peaksid tagama tõhusa konkurentsi võimaluse ning hõlmama nõudeid, mis võimaldavad pakkujate esitatud teavet kontrollida.

## Muudatusettepanek 15

### Ettepanek võtta vastu direktiiv Põhjendus 41

#### *Komisjoni ettepanek*

(41) Lisaks tuleks avaliku sektori hankijatel lubada tehnilises kirjelduses ja pakkumuste hindamise kriteeriumides viidata teatavale tootmisprotsessile, teenuse osutamise viisile või mõnele muule protsessile toote või teenuse olelusringi mis tahes järgus, tingimusel et need on seotud riigihankelingu esemega. Sotsiaalsete

#### *Muudatusettepanek*

(41) Lisaks tuleks avaliku sektori hankijatel lubada tehnilises kirjelduses ja pakkumuste hindamise kriteeriumides viidata teatavale tootmisprotsessile, *mis sisaldab näiteks sotsiaalseid ja keskkonnaalaseid aspekte*, teenuse osutamise viisile või mõnele muule protsessile toote või teenuse olelusringi mis



kaalutluste paremaks arvessevõtmiseks riigihankemenetlustes võib hankijatel lubada **majanduslikult soodsaima pakkumuse kriteeriumi** täiendada kõnealuses tootmisprotsessis või teenuse osutamise protsessis vahetult osalevate isikute töötingimustega seotud omadustega. Sellised omadused võivad olla seotud **üksnes** tootmisprotsessis osalevate töötajate tervise kaitsega või ebasoodsas olukorras olevate isikute või riskirühmade liikmete sotsiaalse integreerimisega lepingu täitmisega hõivatud töötajate hulka, sealhulgas puuetega inimeste ligipääsuvõimalustega. Selliseid omadusi hõlmavad mis tahes hindamiskriteeriumid peaksid igal juhul piirduma omadustega, mis mõjutavad otseselt töötajaid nende töökeskkonnas. Neid tuleks kohaldada **kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. detsembri 1996. aasta direktiiviga 96/71/EÜ töötajate lähetamise kohta seoses teenuste osutamisega** ja viisil, mis välistab teiste liikmesriikide või selliste kolmandate riikide ettevõtjate otsese või kaudse diskrimineerimise, kes osalevad WTO riigihankelepingus või vabakaubanduslepingutes, mille osaline on Euroopa Liit. Teenuste hankelepingute ja ehitustööde projekteerimist käsitlevate lepingute puhul tuleks avaliku sektori hankijatel samuti lubada kasutada pakkumuste hindamise **kriteeriumina** kõnealuse lepingu täitmiseks määratud töötajate töökorraldust, kvalifitseeritust ja kogemusi, kuna need võivad mõjutada lepingu täitmise kvaliteeti ning sellest tulenevalt pakkumuse majanduslikku väärtust.

tahes järgus, tingimusel et need on seotud riigihankelepingu esemega. **Seost lepingu esemega tuleks tõlgendada laialt. Vastavalt sellele** võib sotsiaalsete kaalutluste paremaks arvessevõtmiseks riigihankemenetlustes hankijatel lubada täiendada **tehnilisi kirjeldusi ja pakkumuste hindamise kriteeriume** kõnealuses tootmisprotsessis või teenuse osutamise protsessis vahetult osalevate isikute töötingimustega seotud omadustega. Sellised näitajad võivad olla seotud **näiteks** tootmisprotsessis osalevate töötajate tervise kaitsega, **soolise tasakaaluga, juurdepääsuga kohapeal pakutavale kutsekoolitusele, kasutajate kaasamise ja konsulteerimisega, inimõigustega, eetilise kaubandusega** või ebasoodsas olukorras olevate isikute või riskirühmade liikmete sotsiaalse integreerimisega lepingu täitmisega hõivatud töötajate hulka, sealhulgas puuetega inimeste ligipääsuvõimalustega. Selliseid omadusi hõlmavad mis tahes hindamiskriteeriumid peaksid igal juhul piirduma omadustega, mis mõjutavad otseselt töötajaid nende töökeskkonnas. Neid tuleks kohaldada viisil, mis välistab teiste liikmesriikide või selliste kolmandate riikide ettevõtjate otsese või kaudse diskrimineerimise, kes osalevad WTO riigihankelepingus või vabakaubanduslepingutes, mille osaline on Euroopa Liit. Teenuste hankelepingute ja ehitustööde projekteerimist käsitlevate lepingute puhul tuleks avaliku sektori hankijatel samuti lubada kasutada **tehniliste kirjeldustena või** pakkumuste hindamise **kriteeriumidena** kõnealuse lepingu täitmiseks määratud töötajate töökorraldust, kvalifitseeritust ja kogemusi, kuna need võivad mõjutada lepingu täitmise kvaliteeti ja jätkusuutlikkust ning sellest tulenevalt pakkumuse majanduslikku väärtust.

## Muudatusettepanek 16

## Ettepanek võtta vastu direktiiv Põhjendus 43

### *Komisjoni ettepanek*

(43) Lepingu täitmise tingimused on kooskõlas käesoleva direktiiviga juhul, kui need ei ole otseselt ega kaudselt diskrimineerivad, on seotud lepingu esemega ning on esitatud hanketeates, hanke väljakuulutamiseks kasutatavas eelteates või hankedokumentides. Kõnealused tingimused võivad eelkõige olla ette nähtud selleks, et soodustada kohapealset koolitust, raskesti integreeruvate inimeste tööhõivet, tööpuudusevastast võitlust, keskkonnakaitse või loomade heaolu alast tegevust. Muu hulgas võib mainida näiteks nõudeid, mis kehtivad lepingu täitmise ajal ning mille kohaselt võetakse tööle pikka aega töötuid inimesi, rakendatakse töötute või noorte koolitusmeetmeid, täidetakse sisuliselt Rahvusvahelise Tööorganisatsiooni (ILO) põhikonventsioonide sätteid, isegi kui *neid* ei ole rakendatud siseriikliku õigusega, ning võetakse tööle suurem arv ebasoodsas olukorras olevaid isikuid, kui on ette nähtud siseriiklike õigusaktidega.

## Muudatusettepanek 17

### Ettepanek võtta vastu direktiiv Põhjendus 44 a (uus)

### *Komisjoni ettepanek*

### *Muudatusettepanek*

(43) Lepingu täitmise tingimused on kooskõlas käesoleva direktiiviga juhul, kui need ei ole otseselt ega kaudselt diskrimineerivad, on *otseselt* seotud lepingu esemega ning on esitatud hanketeates, hanke väljakuulutamiseks kasutatavas eelteates või hankedokumentides. Kõnealused tingimused võivad eelkõige olla ette nähtud selleks, et soodustada kohapealset koolitust, raskesti integreeruvate inimeste tööhõivet, tööpuudusevastast võitlust, keskkonnakaitse või loomade heaolu alast tegevust. Muu hulgas võib mainida näiteks nõudeid, mis kehtivad lepingu täitmise ajal ning mille kohaselt võetakse tööle pikka aega töötuid inimesi, *töötuid noori, puuetega inimesi, naisi*, rakendatakse töötute või noorte koolitusmeetmeid, täidetakse sisuliselt Rahvusvahelise Tööorganisatsiooni (ILO) põhikonventsioonide sätteid, *järgides seejuures subsidiaarsuse põhimõtet*, isegi kui *selliseid konventsioone* ei ole rakendatud siseriikliku õigusega, ning võetakse tööle suurem arv ebasoodsas olukorras olevaid isikuid, kui on ette nähtud siseriiklike õigusaktidega. .

*(44 a) Direktiivi sätetes tuleks arvesse võtta liikmesriikide erinevaid tööturu mudeleid, sealhulgas neid, kus on sõlmitud kollektiivlepingud.*

## Muudatusettepanek 18

### Ettepanek võtta vastu direktiiv Põhjendus 44 b (uus)

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**(44 b) Läbipaistvuse põhimõtte järgimiseks peaks liikmesriikidel olema võimalik kasutada lepinguklausleid, mis sisaldavad sätteid kollektiivlepingutele vastavuse kohta, kui see on mainitud avaliku sektori hankija hanketeates või pakkumuse kirjeldustes.**

## Muudatusettepanek 19

### Ettepanek võtta vastu direktiiv Põhjendus 47

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

(47) Kooskõlas võrdse kohtlemise ja läbipaistvuse põhimõtetega ei tohiks hanget uuesti välja kuulutamata asendada edukat pakkujat teise ettevõtjaga. Siiski võib lepingut täitev edukas pakkuja lepingu täitmise ajal sisemiste ümberkorralduste, ühinemiste ja ülevõtmiste või maksejõuetuse tulemusel läbida teatavaid struktuurimuutusi. Selliste muutuste puhul ei peaks automaatselt nõudma uusi hankemenetlusi kõigi asjaomase äriühingu täidetavate hankelepingute suhtes.

(47) Kooskõlas võrdse kohtlemise, **objektiivsuse** ja läbipaistvuse põhimõtetega ei tohiks hanget uuesti välja kuulutamata asendada edukat pakkujat teise ettevõtjaga. Siiski võib lepingut täitev edukas pakkuja lepingu täitmise ajal sisemiste ümberkorralduste, ühinemiste ja ülevõtmiste või maksejõuetuse tulemusel läbida teatavaid struktuurimuutusi. Selliste muutuste puhul ei peaks automaatselt nõudma uusi hankemenetlusi kõigi asjaomase äriühingu täidetavate hankelepingute suhtes.

## Muudatusettepanek 20

### Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 1 – lõige 2 a (uus)

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**2 a. Käesoleva direktiiviga ei piirata kõigi tasandite ametiasutuste õigust otsustada, kuidas ja millises ulatuses nad ise**

**avalikke ülesandeid täita tahavad. Riigiasutused võivad täita avaliku huviga seotud ülesandeid oma vahendeid kasutades, ilma kohustuseta kaasata väliseid ettevõtjaid. Nad võivad seda teha koostöös teiste riigiasutustega.**

### *Selgitus*

*Oluline on selgitada, et liikmesriikide osaks jääb otsustada, kas ja millises ulatuses nad soovivad teostada ise avalikke funktsioone ja kuidas nad soovivad seda teha. See vabadus on lõimitud Lissaboni lepingusse Euroopa Liidu lepingu artikli 4 lõikesse 2, mis tunnistab õigust piirkondlikule ja kohalikele omavalitsusele. Protokoll 26 üldhuviteenuste kohta ja Euroopa Liidu toimimise lepingu artikkel 14 kinnitavad riiklikku ja kohalikku vastutust üldist majandushuvi pakkuvate teenuste pakkumisel, tellimisel ja korraldamisel.*

## **Muudatusettepanek 21**

### **Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 2 – punkt 22**

#### *Komisjoni ettepanek*

22. „olelusring” – kõik asjade või ehitiste olemasolu või teenuste osutamise järjestikused ja/või omavahel seotud etapid, sh tootmine, transport, kasutamine ja hooldus, alates tooraine hankimisest või ressursside loomisest kuni kõrvaldamise ja lõpetamiseni;

#### *Muudatusettepanek*

22. „olelusring” – kõik asjade või ehitiste olemasolu või teenuste osutamise järjestikused ja/või omavahel seotud etapid, sh tootmine, transport, **paigaldamine**, kasutamine ja hooldus, alates tooraine hankimisest või ressursside loomisest kuni kõrvaldamise ja lõpetamiseni;

## **Muudatusettepanek 22**

### **Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 10 – lõik 1 – punkt c**

#### *Komisjoni ettepanek*

(c) vahekohtu- ja lepitamisteenuseid käsitlevate teenuste hankelepingute suhtes;

#### *Muudatusettepanek*

(c) vahekohtu- ja lepitamisteenuseid, **sealhulgas vaidluste lahendamise teenuseid** käsitlevate teenuste hankelepingute suhtes;

## Muudatusettepanek 23

### Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 11

#### *Komisjoni ettepanek*

1. Leping, mille avaliku sektori hankija on sõlminud mõne teise juriidilise isikuga, jääb käesoleva direktiivi reguleerimisalast välja, kui on täidetud kõik järgmised tingimused:

(a) avaliku sektori hankija teostab asjaomase juriidilise isiku üle kontrolli, mis sarnaneb kontrolliga, mida ta teostab oma osakondade üle;

(b) vähemalt **90 %** asjaomase juriidilise isiku tegevusest toimub kontrolliva avaliku sektori hankija või sama avaliku sektori hankija kontrollitavate muude juriidiliste isikute alluvuses;

(c) kontrollitaval juriidilisel isikul puudub erasektori osalus.

Esimese lõigu punkti a mõistes teostab avaliku sektori hankija juriidilise isiku üle kontrolli, mis sarnaneb kontrolliga, mida ta teostab oma osakondade üle, kui ta avaldab otsustavat mõju kontrollitava juriidilise isiku strateegilistele eesmärkidele ja olulistele otsustele.

2. Lõiget 1 kohaldatakse ka siis, kui avaliku sektori hankijast kontrollitav üksus sõlmib lepingu teda kontrolliva **üksusega** või muu sama avaliku sektori hankija kontrollitava juriidilise isikuga, tingimusel et sellel juriidilisel isikul, kellega sõlmitakse riigihankeleping, puudub erasektori osalus.

3. Avaliku sektori hankija, kes ei kontrolli juriidilist isikut lõike 1 tähenduses, võib siiski käesolevat direktiivi kohaldamata

#### *Muudatusettepanek*

1. Leping, mille avaliku sektori hankija on sõlminud mõne teise juriidilise isikuga, jääb käesoleva direktiivi reguleerimisalast välja, kui on täidetud kõik järgmised tingimused:

(a) avaliku sektori hankija teostab asjaomase juriidilise isiku üle kontrolli, mis sarnaneb kontrolliga, mida ta teostab oma osakondade üle;

b) vähemalt **80 %** asjaomase juriidilise isiku tegevusest toimub kontrolliva avaliku sektori hankija või sama avaliku sektori hankija kontrollitavate muude juriidiliste isikute alluvuses;

(c) kontrollitaval juriidilisel isikul puudub erasektori osalus, ***kusjuures erandiks on seaduses sätestatud erasektori osaluse vormid.***

Esimese lõigu punkti a mõistes teostab avaliku sektori hankija juriidilise isiku üle kontrolli, mis sarnaneb kontrolliga, mida ta teostab oma osakondade üle, kui ta avaldab otsustavat mõju kontrollitava juriidilise isiku strateegilistele eesmärkidele ja olulistele otsustele.

2. Lõiget 1 kohaldatakse ka siis, kui avaliku sektori hankijast kontrollitav üksus sõlmib lepingu teda kontrolliva **üksuse või üksustega** või muu sama avaliku sektori hankija kontrollitava juriidilise isikuga, tingimusel et sellel juriidilisel isikul, kellega sõlmitakse riigihankeleping, puudub erasektori osalus, ***erandiks on seaduses sätestatud erasektori osaluse vormid.***

3. Avaliku sektori hankija, kes ei kontrolli juriidilist isikut lõike 1 tähenduses, võib siiski ***väljaspool käesoleva direktiivi***

sõlmida lepingu juriidilise isikuga, keda ta kontrollib ühiselt teiste avaliku sektori hankijatega, kui järgmised tingimused on täidetud:

- (a) avaliku sektori hankijad ühiselt teostavad asjaomase juriidilise isiku üle kontrolli, mis sarnaneb kontrolliga, mida nad teostavad oma osakondade üle;
- (b) vähemalt **90 %** asjaomase juriidilise isiku tegevusest toimub kontrollivate avaliku sektori **hankijate** või samade avaliku sektori **hankijate** kontrollitavate muude juriidiliste isikute alluvuses;
- (c) kontrollitaval juriidilisel isikul puudub erasektori osalus.

Lõike a mõistes kontrollivad avaliku sektori hankijad juriidilist isikut ühiselt juhul, kui on täidetud kõik järgmised tingimused:

- (a) kontrollitava juriidilise isiku otsuseid tegevad organid koosnevad kõigi osalevate avaliku sektori hankijate esindajatest;
- (b) kõnealused avaliku sektori hankijad saavad ühiselt avaldada otsustavat mõju kontrollitava juriidilise isiku strateegilistele eesmärkidele ja olulistele otsustele;
- (c) **kontrollitav juriidiline isik ei lähtu huvidest, mis erinevad temaga seotud avaliku sektori asutuste huvidest;**
- (d) kontrollitav juriidiline isik ei saa avaliku sektori hankijatega sõlmitud riigihankelepingutest muud kasu lisaks tegelike kulude hüvitamisele.

**reguleerimisala** sõlmida lepingu juriidilise isikuga, keda ta kontrollib ühiselt teiste avaliku sektori hankijatega, **ning juriidiline isik, keda kontrollib üks või mitu avaliku sektori hankijat, võib käesolevat direktiivi kohaldamata omandada tooteid ja teenuseid kõnealustelt avaliku sektori omanikelt**, kui on täidetud järgmised tingimused:

- (a) avaliku sektori hankijad ühiselt teostavad asjaomase juriidilise isiku üle kontrolli, mis sarnaneb kontrolliga, mida nad teostavad oma osakondade üle;
- (b) vähemalt **80 %** asjaomase juriidilise isiku tegevusest toimub kontrolliva avaliku sektori **hankija** või **sama** avaliku sektori **hankija** kontrollitavate muude juriidiliste isikute alluvuses;
- (c) kontrollitaval juriidilisel isikul puudub erasektori osalus, **kusjuures erandiks on seaduses sätestatud erasektori osaluse vormid.**

Lõike a mõistes kontrollivad avaliku sektori hankijad juriidilist isikut ühiselt juhul, kui on täidetud kõik järgmised tingimused:

- (a) kontrollitava juriidilise isiku otsuseid tegevad organid koosnevad kõigi osalevate avaliku sektori hankijate esindajatest, **kusjuures üks esindaja võib esindada üht või mitut osalevat avaliku sektori hankijat;**
- (b) kõnealused avaliku sektori hankijad saavad ühiselt avaldada otsustavat mõju kontrollitava juriidilise isiku strateegilistele eesmärkidele ja olulistele otsustele;
- (d) kontrollitav juriidiline isik ei saa avaliku sektori hankijatega sõlmitud riigihankelepingutest muud kasu lisaks tegelike kulude hüvitamisele.

4. Kahe või enama avaliku sektori hankija vahel sõlmitud kokkulepet ei peeta riigihankelinguks käesoleva direktiivi artikli 2 lõike 6 tähenduses, kui on täidetud kõik järgmised tingimused:

(a) *kokkulepe põhineb osalevate avaliku sektori hankijate lojaalsel koostööl, mille eesmärk on täita ühiselt avalike teenustega seotud ülesandeid ning mis hõlmab lepingupoolte vastastikuseid õigusi ja kohustusi;*

(b) kokkuleppes juhindutakse üksnes avaliku huviga seotud kaalutlustest;

(c) osalevad avaliku sektori hankijad ei tegutse avatud turul suuremal määral kui **10 %** kokkuleppe seisukohast oluliste tegevuste käibest;

(d) kokkulepe ei hõlma osalevate avaliku sektori hankijate vahelisi rahalisi ülekandeid, v.a ülekanded, mis vastavad ehitustööde, teenuste või asjade tegelike kulude hüvitamisele;

(e) kõigil osalevatel avaliku sektori hankijatel puudub erasektori osalus.

5. Lõigetes 1–4 osutatud erasektori osaluse puudumist kontrollitakse lepingu või kokkuleppe sõlmimise ajal.

Artiklites 1–4 sätestatud erandid kaotavad kehtivuse alates hetkest, mil tekib erasektori osalus, kusjuures kehtivate lepingute suhtes tuleb korraldada hange tavapäraste hankemenetluste alusel.

4. Kahe või enama avaliku sektori hankija vahel sõlmitud kokkulepet ei peeta riigihankelinguks käesoleva direktiivi artikli 2 lõike 6 tähenduses **ja see jääb välja käesoleva direktiivi reguleerimisalast**, kui on täidetud kõik järgmised tingimused:

(a) *partnerluse eesmärk on täita avalike teenustega seotud ülesannet, mis on antud kõigile osalevatele riigiasutustele;*

(b) kokkuleppes juhindutakse üksnes avaliku huviga seotud kaalutlustest;

(c) osalevad avaliku sektori hankijad ei tegutse avatud turul suuremal määral kui **20 %** kokkuleppe seisukohast oluliste tegevuste käibest;

(d) kokkulepe ei hõlma osalevate avaliku sektori hankijate vahelisi rahalisi ülekandeid, v.a ülekanded, mis vastavad ehitustööde, teenuste või asjade tegelike kulude hüvitamisele;

(e) *ülesannet täidavad üksnes asjaomased riigiasutused ning* kõigil osalevatel avaliku sektori hankijatel puudub erasektori **aktiivne** osalus, **erandiks on seaduses sätestatud erasektori osaluse vormid.**

5. Lõigetes 1–4 osutatud erasektori **aktiivse** osaluse puudumist kontrollitakse lepingu või kokkuleppe sõlmimise ajal.

Artiklites 1–4 sätestatud erandid kaotavad kehtivuse alates hetkest, mil tekib erasektori osalus, **välja arvatud seaduses sätestatud erasektori osaluse vormide puhul**, kusjuures kehtivate lepingute suhtes tuleb korraldada hange tavapäraste hankemenetluste alusel.

## Muudatusettepanek 24

**Ettepanek võtta vastu direktiiv  
Artikkel 15**

*Komisjoni ettepanek*

***Hankepõhimõtted***

**I.** Avaliku sektori hankijad kohtlevad ettevõtjaid võrdselt ja mittediskrimineerivalt ning tegutsevad läbipaistvalt ja proportsionaalselt. Hanke kavandamisel ei tohi lähtuda eesmärgist jätta see käesoleva direktiivi reguleerimisalast välja või konkurentsi kunstlikult piirata.

*Muudatusettepanek*

***Hanke eesmärk ja põhimõtted***

**-1.** Käesoleva direktiivi eesmärk on tagada riigi raha tõhus kasutamine, edendada kvaliteetseid hankeid, tugevdada konkurentsi ja riigihanketurgude toimimist ning tagada võrdsed võimalused ettevõtetele ja muudele teenuseosutajatele asjade, teenuste ja ehitustööde riigihanke võistupakkumisel. Riigihankeid tuleb kasutada selleks, et saavutada arukas, jätkusuutlik ja kaasav majanduskasv, toetada ühiseid sotsiaalseid eesmärke ning pakkuda kvaliteetseid tooteid ja teenuseid. Riigiasutustel on õigus otsustada, kuidas nad soovivad oma teenuseid osutada, tellida ja korraldada.

**I.** Avaliku sektori hankijad kohtlevad ettevõtjaid võrdselt ja mittediskrimineerivalt ning tegutsevad läbipaistvalt ja proportsionaalselt. **Riigihankelepingute üksikasjad avalikustatakse.** Hanke kavandamisel ei tohi lähtuda eesmärgist jätta see käesoleva direktiivi reguleerimisalast välja või konkurentsi kunstlikult piirata.

**I a.** Ettevõtjad täidavad kohustusi, mis on kehtestanud liidu ja/või siseriiklikes õigusaktides ja/või kollektiivlepingutes sellistes valdkondades nagu sotsiaal- ja töökaitse eeskirjad ning töötingimused, keskkonnaalased seadused või XI lisas loetletud rahvusvahelised sotsiaalsed ja keskkonnaalased konventsioonid, mis kehtivad selles liikmesriigis, piirkonnas või kohas, kus hakatakse ehitustöid tegema või teenuseid osutama. Käesolev direktiiv ei takista liikmesriike täitmast ILO konventsiooni nr 94 töönormide kohta riigihankelepingutes. Avaliku sektori hankijad kontrollivad, et töövõtjad on hea mainega ega ole raskelt rikkunud



*riiklikke või rahvusvahelisi keskkonna-, sotsiaal-, töö- ega muid asjakohaseid seadusi.*

*1 b. Avaliku sektori hankijate eesmärk hankepoliitika puhul on parima väärtuse saamine. Selle saavutamiseks sõlmitakse riigihankeleping majanduslikult kõige soodsama ja jätkusuutlikuma pakkumise esitajaga.*

## **Muudatusettepanek 25**

### **Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 17 – lõige 1**

#### *Komisjoni ettepanek*

1. Liikmesriigid võivad jätta riigihankemenetluses osalemise õiguse kaitstud töökohtadele ja ettevõtjatele, kelle peamine eesmärk on puuetega või ebasoodsas olukorras olevate töötajate sotsiaalne ja kutsealane integreerimine või sätestada selliste lepingute täitmise kaitstud töökohtade programmi raames, tingimusel et üle 30 % sellises töökohas, sellise ettevõtja alluvuses või selliste programmidega hõivatud töötajatest on puuetega **või** ebasoodsas olukorras olevad isikud.

#### *Muudatusettepanek*

1. Liikmesriigid võivad jätta riigihankemenetluses osalemise õiguse kaitstud töökohtadele ja ettevõtjatele, kelle peamine eesmärk on puuetega või ebasoodsas olukorras olevate töötajate sotsiaalne ja kutsealane integreerimine või sätestada selliste lepingute täitmise kaitstud töökohtade programmi raames, tingimusel et üle 30% sellises töökohas, sellise ettevõtja alluvuses või selliste programmidega hõivatud töötajatest on puuetega **ja/või** ebasoodsas olukorras olevad isikud. **Ebasoodsas olukorras olevate isikute hulka kuuluvad muu hulgas järgmised isikud: töötud, eriti raskesti integreeritavad isikud, tõrjutusest ohustatud isikud, haavatavate elanikkonnarühmade liikmed ning ebasoodsas olukorras olevate vähemuste liikmed. Hanke väljakuulutamise teates võib viidata sellele tingimusele.**

#### *Selgitus*

*Mõistet „ebasoodsas olukorras olevad isikud” tuleb täpsustada, sest see on palju laiem kui „puuetega isikud”, kellele käesolevas direktiivis on viidatud. See määratlus on õiguslikult selgem.*

## **Muudatusettepanek 26**

**Ettepanek võtta vastu direktiiv  
Artikkel 29 – lõige 3 – lõik 3**

*Komisjoni ettepanek*

Ainult sellised ettevõtjad, kellele avaliku sektori hankija on nõutud teabe hindamise põhjal teinud vastava ettepaneku, võivad esitada teadus- ja arendusprojekte eesmärgiga katta avaliku sektori hankija kindlaks tehtud vajadusi, mille jaoks olemasolevad lahendused ei sobi. Hankeleping sõlmitakse majanduslikult soodsaima pakkumuse alusel kooskõlas artikli 66 lõike 1 punktiga a, mis on pakkumuste hindamise ainus kriteerium.

**Muudatusettepanek 27**

**Ettepanek võtta vastu direktiiv  
Artikkel 40 – lõige 2 – lõik 2 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

**Muudatusettepanek 28**

**Ettepanek võtta vastu direktiiv  
Artikkel 40 – lõige 3 – sissejuhatav osa**

*Komisjoni ettepanek*

Ilma et see piiraks kohustuslike siseriiklike tehniliste eeskirjade kohaldamist, kuivõrd need on liidu õigusega kooskõlas, sõnastatakse tehniline kirjeldus **ühel järgmisel viisil:**

**Muudatusettepanek 29**

*Muudatusettepanek*

Ainult sellised ettevõtjad, kellele avaliku sektori hankija on nõutud teabe hindamise põhjal teinud vastava ettepaneku, võivad esitada teadus- ja arendusprojekte eesmärgiga katta avaliku sektori hankija kindlaks tehtud vajadusi, mille jaoks olemasolevad lahendused ei sobi. Hankeleping sõlmitakse lähtuvalt üksnes majanduslikult soodsaima pakkumuse kriteeriumist kooskõlas artikli 66 lõike 1 punktiga a ja **artikli 66 lõikega 2**, mis on pakkumuste hindamise ainus kriteerium.

*Muudatusettepanek*

***Nõuete puhul piirdatakse lepingu esemega ning avaliku sektori hankija peab suutma jälgida ja kontrollida, et nõudeid täidetakse.***

*Muudatusettepanek*

Ilma et see piiraks kohustuslike siseriiklike tehniliste eeskirjade kohaldamist, kuivõrd need on liidu õigusega kooskõlas, sõnastatakse tehniline kirjeldus **järgmises tähtsuse järjekorras:**

**Ettepanek võtta vastu direktiiv  
Artikkel 40 – lõige 3 – punkt -1 (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*(-1) viidates tehnilistele kirjeldustele ja viidates tähtsuse järjekorras: Euroopa standardeid ülevõtvatele riiklikele standarditele, Euroopa tehnilistele tunnustustele, ühtsetele tehnilistele kirjeldustele, rahvusvahelistele standarditele, muudele Euroopa standardimisorganite kehtestatud tehnilistele etalonsüsteemidele või nende puudumisel riiklikele standarditele, riiklikele tehnilistele tunnustustele või riiklikele tehnilistele kirjeldustele ehitustööde projekteerimise, arvutuste ja tööde teostamise ning asjade kasutamise kohta; igale viitele peavad järgnema sõnad „või samaväärne”;*

**Muudatusettepanek 30**

**Ettepanek võtta vastu direktiiv  
Artikkel 40 – lõige 3 – punkt b**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*(b) viidates tehnilistele kirjeldustele ja tähtsuse järjekorras: Euroopa standardeid ülevõtvatele riiklikele standarditele, Euroopa tehnilistele tunnustustele, ühistele tehnilistele kirjeldustele, rahvusvahelistele standarditele, muudele Euroopa standardimisorganite kehtestatud tehnilistele etalonsüsteemidele või nende puudumisel riiklikele standarditele, riiklikele tehnilistele tunnustustele või riiklikele tehnilistele kirjeldustele ehitustööde projekteerimise, arvutuste ja tööde teostamise ning asjade kasutamise kohta; igale viitele peavad järgnema sõnad „või samaväärne”;*

*välja jäetud*

## Muudatusettepanek 31

### Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 40 – lõige 3 – punkt c

#### *Komisjoni ettepanek*

(c) kirjeldades punktis a osutatud kasutusomadusi või funktsionaalseid nõudeid, viidates *punktis b* osutatud tehnilistele kirjeldustele kui kasutusomadustele või funktsionaalsetele nõuetele vastavuse tagamise vahendile või

#### *Muudatusettepanek*

(c) kirjeldades punktis a osutatud kasutusomadusi või funktsionaalseid nõudeid, viidates *punktis -1* osutatud tehnilistele kirjeldustele kui kasutusomadustele või funktsionaalsetele nõuetele vastavuse tagamise vahendile või

## Muudatusettepanek 32

### Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 40 – lõige 3 – punkt d

#### *Komisjoni ettepanek*

(d) viidates teatavate näitajate puhul *punktis b* osutatud tehnilistele kirjeldustele ja muude näitajate puhul punktis a osutatud kasutusomadustele või funktsionaalsetele nõuetele.

#### *Muudatusettepanek*

(d) viidates teatavate näitajate puhul *punktis -1* osutatud tehnilistele kirjeldustele ja muude näitajate puhul punktis a osutatud kasutusomadustele või funktsionaalsetele nõuetele.

## Muudatusettepanek 33

### Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 41

#### *Komisjoni ettepanek*

Kui avaliku sektori hankijad määravad kindlaks artikli 40 lõike 3 punkti a kohased ehitustööde, teenuste või asjade kasutusomadused või funktsionaalsed nõuded seoses keskkonnanäitajate või sotsiaalsete näitajate või muude näitajatega, võivad nad nõuda, et kõnealustel ehitustöödel, asjadel või teenustel on *konkreetne märgis*, tingimusel et

#### *Muudatusettepanek*

Kui avaliku sektori hankijad määravad kindlaks artikli 40 lõike 3 punkti a kohased ehitustööde, teenuste või asjade kasutusomadused või funktsionaalsed nõuded seoses keskkonnanäitajate või sotsiaalsete näitajate või muude näitajatega, võivad nad nõuda, et kõnealustel ehitustöödel, asjadel või teenustel on *märgised*, tingimusel et

(a) märgisenõuded hõlmavad üksnes lepingu reguleerimisesemega seotud näitajaid ning need sobivad lepingu esemeks olevate ehitustööde, asjade või teenuste omaduste kindlaksmääramiseks;

(b) märgisenõuded koostatakse teadusliku teabe või muude objektiivselt kontrollitavate mittediskrimineerivate kriteeriumide alusel;

(c) märgised on vastu võetud avatud ja läbipaistva menetlusega, milles saavad osaleda kõik sidusrühmad, näiteks valitsusasutused, tarbijad, tootjad, turustajad ja keskkonnaorganisatsioonid;

(d) märgised on kättesaadavad kõikidele huvitatud isikutele;

(e) märgise *kriteeriumid määrab kindlaks* märgist taotlevast ettevõtjast sõltumatu kolmas isik.

*Teatavat* märgist nõudvad avaliku sektori hankijad aktsepteerivad kõiki sellega samaväärseid märgiseid, mis vastavad avaliku sektori hankija osutatud märgise nõuetele. Toodete puhul, millel märgis puudub, *aktsepteerivad* avaliku sektori hankijad ka tootja tehnilist toimikut või muid asjakohaseid tõendeid.

(a) märgisenõuded hõlmavad üksnes lepingu reguleerimisesemega *või lepingu eseme tootmisega* seotud näitajaid ning need sobivad lepingu esemeks olevate ehitustööde, asjade või teenuste omaduste kindlaksmääramiseks;

(b) märgisenõuded koostatakse teadusliku teabe või muude objektiivselt kontrollitavate mittediskrimineerivate kriteeriumide alusel;

(c) märgised on vastu võetud avatud ja läbipaistva menetlusega, milles saavad osaleda kõik sidusrühmad, näiteks valitsusasutused, tarbijad, tootjad, turustajad, *sotsiaalpartnerid, ühiskondlikud organisatsioonid* ja keskkonnaorganisatsioonid; keskkonnaorganisatsioonid;

(d) märgised on kättesaadavad kõikidele huvitatud isikutele;

(e) märgise *andmise ja kontrollimisega tegeleb* märgist taotlevast ettevõtjast sõltumatu kolmas isik.

Märgist nõudvad avaliku sektori hankijad aktsepteerivad kõiki sellega samaväärseid märgiseid, mis vastavad avaliku sektori hankija osutatud märgise nõuetele. Toodete puhul, millel märgis puudub, *võivad* avaliku sektori hankijad *aktsepteerida* ka tootja tehnilist toimikut või muid asjakohaseid samaväärsuse tõendeid. *Teatava märgisega samaväärsuse tõendamise kohustus peaks olema pakkujal, kes samaväärsust taotleb.*

## Muudatusettepanek 34

### Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 54 – lõige 2

#### *Komisjoni ettepanek*

2. Avaliku sektori hankijad *võivad otsustada* mitte sõlmida lepingut pakkujaga, kes esitas parima pakkumuse,

#### *Muudatusettepanek*

2. Avaliku sektori hankijad *otsustavad* mitte sõlmida lepingut pakkujaga, kes esitas parima pakkumuse, kui nad on

kui nad on kindlaks teinud, et kõnealune pakkumus ei vasta vähemalt samaväärsel tasemel kohustustele, mis on kehtestatud liidu *sotsiaal-, töö- või keskkonnaõiguse sätete või rahvusvahelise sotsiaal- või keskkonnaõiguste sätetega, mis on loetletud XI lisas.*

kindlaks teinud, et kõnealune pakkumus ei vasta kohustustele, mis on kehtestatud liidu *või riiklikes õigusaktides ja/või kollektiivlepingutes sellistes valdkondades nagu sotsiaal- ja töökaitse eeskirjad ning töötingimused, keskkonnaalased seadused või XI lisas loetletud rahvusvahelised sotsiaalsed ja keskkonnaalased konventsioonid, mis kehtivad selles liikmesriigis, piirkonnas või kohas, kus ehitustööd tehakse, teenuseid osutatakse või asju tarnitakse, kaasa arvatud allhankeahelas, tingimusel et nad on seotud lepingu esemega.*

### Muudatusettepanek 35

Ettepanek võtta vastu direktiiv  
Artikkel 55 – lõige 1 – lõik 1 – punkt e a (uus)

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*(e a) inimkaubandus, lapstööjõu kasutamine või muud inimõigusi rikkuvad kuriteod.*

### Muudatusettepanek 36

Ettepanek võtta vastu direktiiv  
Artikkel 55 – lõige 2

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

2. Ettevõtjad jäetakse lepingus osalemisest kõrvale, kui avaliku sektori hankija on teadlik res judicata jõudu omavast otsusest, mille kohaselt ettevõtja ei ole täitnud maksude *või* sotsiaalkindlustusmaksete maksmisega seotud kohustusi oma asukohariigi või avaliku sektori hankija riigi õigusaktide kohaselt.

2. Ettevõtjad jäetakse lepingus osalemisest kõrvale, kui avaliku sektori hankija on teadlik res judicata jõudu omavast otsusest, mille kohaselt ettevõtja ei ole täitnud maksude, *tasude*, sotsiaalkindlustusmaksete maksmisega seotud kohustusi *või muid põhikohustusi sotsiaal- ja töökaitse ning töötingimuste vallas* oma asukohariigi või avaliku sektori hankija riigi õigusaktide kohaselt.

## Muudatusettepanek 37

### Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 55 – lõige 3 – lõik 1 – punkt a

#### *Komisjoni ettepanek*

(a) avaliku sektori hankija on teadlik *selliste* kohustuste rikkumisest, mis on kehtestatud liidu sotsiaal-, töö- või keskkonnaõiguse sätete või rahvusvahelise sotsiaal- ja keskkonnaõiguse sätetega, mis on loetletud XI lisas. Vastavus liidu õigusaktidele või rahvusvahelistele sätetele hõlmab ka vastavust samaväärsel tasemel.

#### *Muudatusettepanek*

(a) avaliku sektori hankija on teadlik *mis tahes muude* kohustuste rikkumisest, mis on kehtestatud liidu sotsiaal-, töö- või keskkonnaõiguse sätete või rahvusvahelise sotsiaal- ja keskkonnaõiguse sätetega, mis on loetletud XI lisas. Vastavus liidu õigusaktidele või rahvusvahelistele sätetele hõlmab ka vastavust samaväärsel tasemel.

## Muudatusettepanek 38

### Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 55 – lõige 3 – lõik 1 – punkt c

#### *Komisjoni ettepanek*

(c) avaliku sektori hankija suudab mis tahes vahenditega tõendada, et ettevõtja on raskelt eksinud muude ametialaste käitumisreeglite vastu;

#### *Muudatusettepanek*

(c) avaliku sektori hankija suudab mis tahes vahenditega tõendada, et ettevõtja on raskelt eksinud muude ametialaste käitumisreeglite vastu, *on tõsiselt rikkunud riiklikku sotsiaal-, keskkonna- või tööõigust oma koduriigis või avaliku sektori hankija asukohariigis või tõsiselt eiranud töötajate tervise ja ohutuse nõudeid;*

## Muudatusettepanek 39

### Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 55 – lõige 4 – lõik 1

#### *Komisjoni ettepanek*

Taotleja või pakkuja, kes on lõigetes 1, 2 või 3 osutatud olukorras, võib esitada avaliku sektori hankijale tõendid, mis vaatamata kõrvalejätmist õigustavate asjaoludele näitavad tema usaldusväärst.

#### *Muudatusettepanek*

*Kui* taotleja või pakkuja, kes on lõigetes 1, 2 või 3 osutatud olukorras, *esitab* avaliku sektori hankijale tõendid, mis vaatamata kõrvalejätmist õigustavate asjaoludele näitavad tema *või vajaduse korral tema allhankijate* usaldusväärst, *võib avaliku*

*sektori hankija pakkumuse kõrvalejätmise  
uuesti läbi vaadata.*

*Selgitus*

*Selle artikli sisu tuleks ümber pöörata. Ettevõtjal ei ole kohustust oma mainet n-ö puhastada, kuid avaliku sektori hankijal peaks olema võimalik kõrvalejätvat otsust muuta, kui esitatud on vajalikud tõendid.*

## **Muudatusettepanek 40**

**Ettepanek võtta vastu direktiiv  
Artikkel 60 – lõige 3 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*3 a. Tõendid selle kohta, et pakkujad või taotlejad on oma pakkumuse koostamisel järginud kohustusi, mis tulenevad makse, keskkonnakaitset, sotsiaal- ja töökaitset ning töötingimusi käsitlevatest õigusnormidest, mis kehtivad selles liikmesriigis, piirkonnas või kohas, kus ehitustöid hakatakse tegema või teenuseid osutama.*

## **Muudatusettepanek 41**

**Ettepanek võtta vastu direktiiv  
Artikkel 66**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

Ilma et see piiraks teatavate teenuste tasustamist käsitlevate siseriiklike õigusnormide kohaldamist, tuginevad avaliku sektori hankijad pakkumuste hindamisel *ühele järgmisele kriteeriumile:*

*(a) majanduslikult soodsaim pakkumus;*

*(b) madalaimad kulud.*

Kulude hindamisel *võib avaliku sektori hankija omal valikul tugineda üksnes hinnale või* kasutada kulutõhususe

Ilma et see piiraks teatavate teenuste tasustamist käsitlevate siseriiklike õigusnormide kohaldamist, tuginevad avaliku sektori hankijad pakkumuste hindamisel *majanduslikult soodsaima ja kõige jätkusuutlikuma pakkumuse kriteeriumile.*

Kulude hindamisel *tuleb* kasutada kulutõhususe põhimõtet, näiteks artiklis 67



põhimõtet, näiteks artiklis 67 sätestatud olelusringi kulude arvestamist.

2. *Avaliku sektori hankija seisukohast* majanduslikult soodsaim pakkumus ***lõike 1 punkti a tähenduses*** tehakse kindlaks asjaomase hankelepingu esemega seotud kriteeriumide alusel. Kõnealused kriteeriumid hõlmavad lisaks ***lõike 1 punktis b osutatud*** hinnale või kuludele muid asjaomase hankelepingu esemega seotud selliseid kriteeriume nagu:

- (a) kvaliteet, sh tehniline väärtus, esteetilised ja funktsionaalsed omadused, ligipääsetavus, kõiki kasutajaid arvestav projekt, keskkonnanäitajad ja innovatiivsus;
- (b) teenuste hankelepingute ja ehitustööde projekteerimise puhul võidakse arvesse võtta asjaomast lepingut täitma määratud töötajate töökorraldust, kvalifitseeritust ja kogemusi ning sellest tulenevalt võib kõnealused töötajad pärast lepingu sõlmimist asendada üksnes avaliku sektori hankija nõusolekul, kes peab kontrollima, et asendamistega tagatakse samaväärne töökorraldus ja ***kvaliteet***;
- (c) müügijärgsed teenused ja tehniline abi, tarnekuupäev ja tarneperiood või valmimise aeg;
- (d) tootmisprotsess või tellitud ehitustööde tegemise, asjade tarnimise või teenuste osutamise viis või mõni muu olelusringi etapp, nagu on osutatud artikli 2 punktis 22, kui need kriteeriumid on kindlaks määratud lõike 4 kohaselt, hõlmavad kõnealuste protsessidega vahetult seotud tegureid ning iseloomustavad konkreetset tootmisprotsessi või tellitud ehitustööde tegemise, asjade tarnimise või teenuste osutamise viisi.

sätestatud olelusringi kulude arvestamist.

2. Majanduslikult soodsaim ***ja kõige jätkusuutlikum*** pakkumus tehakse kindlaks asjaomase hankelepingu esemega seotud kriteeriumide alusel. Kõnealused kriteeriumid hõlmavad lisaks hinnale või kuludele (***kaasa arvatud artiklis 67 osutatud olelusringi kuludele***) muid asjaomase hankelepingu esemega seotud selliseid kriteeriume nagu:

- (a) kvaliteet, sh tehniline väärtus, esteetilised ja funktsionaalsed omadused, ligipääsetavus, kõiki kasutajaid arvestav projekt, ***keskkonna- ja sotsiaalnäitajad ning*** innovatiivsus;
- (b) teenuste hankelepingute ja ehitustööde projekteerimise puhul võidakse arvesse võtta asjaomast lepingut täitma määratud töötajate töökorraldust, kvalifitseeritust ja kogemusi, ***nagu ka kõigi alltöövõtjate kvalifitseeritust ja ametialast käitumist***, ning sellest tulenevalt võib kõnealused töötajad pärast lepingu sõlmimist asendada üksnes avaliku sektori hankija nõusolekul, kes peab kontrollima, et asendamistega tagatakse samaväärne töökorraldus, ***kvalifitseeritus ja kogemused***;
- (c) müügijärgsed teenused ja tehniline abi, tarnekuupäev ja tarneperiood või valmimise aeg;
- (d) tootmisprotsess või tellitud ehitustööde tegemise, asjade tarnimise või teenuste osutamise viis või mõni muu olelusringi etapp, nagu on osutatud artikli 2 punktis 22, kui need kriteeriumid on kindlaks määratud lõike 4 kohaselt, hõlmavad kõnealuste protsessidega vahetult seotud tegureid ning iseloomustavad konkreetset tootmisprotsessi või tellitud ehitustööde tegemise, asjade tarnimise või teenuste osutamise viisi.

**3. Liikmesriigid võivad ette näha, et teatavat liiki lepingute sõlmimisel lähtutakse majanduslikult soodsaimast pakkumusest, nagu on märgitud lõike 1 punktis a ja lõikes 2.**

4. Pakkumuste hindamise *kriteeriumidega ei anta avaliku sektori hankijatele piiramatud valikuvabadust.*

*Hindamiskriteeriumidega* võimaldatakse tõhusat konkurentsi ja nendega kaasnevad nõuded, mis lubavad pakkujate esitatud teavet tegelikkuses kontrollida. Avaliku sektori hankijad kontrollivad tegelikkuses pakkujate esitatud teabe ja tõendite alusel, kas pakkujad vastavad hindamiskriteeriumidele.

**5. Lõike 1 punktis a osutatud juhul** täpsustab avaliku sektori hankija hanketeates, huvi kinnitamise ettepanekus, hankedokumentides või võistleva dialoogi puhul kirjeldavas dokumendis igale valitud kriteeriumile majanduslikult soodsaima pakkumuse kindlaksmääramisel antud suhtelise osakaalu.

Nimetatud osakaalusid võib väljendada asjakohase maksimaalse väärtusega vahemikuna.

Kui osakaalude kasutamine ei ole objektiivsetel põhjustel võimalik, esitab avaliku sektori hankija kriteeriumid tähtsuse vähenemise järjekorras.

4. Pakkumuste hindamise *kriteeriumid on seotud lepingu esemega, kriteeriumidega* võimaldatakse tõhusat **ja ausat** konkurentsi ja nendega kaasnevad nõuded, mis lubavad pakkujate esitatud teavet tegelikkuses kontrollida. Avaliku sektori hankijad kontrollivad tegelikkuses pakkujate esitatud teabe ja tõendite alusel, kas pakkujad vastavad hindamiskriteeriumidele.

5. Avaliku sektori hankija täpsustab hanketeates, huvi kinnitamise ettepanekus, hankedokumentides või võistleva dialoogi puhul kirjeldavas dokumendis igale valitud kriteeriumile majanduslikult soodsaima **ja kõige jätkusuutlikuma** pakkumuse kindlaksmääramisel antud suhtelise osakaalu.

Nimetatud osakaalusid võib väljendada asjakohase maksimaalse väärtusega vahemikuna.

Kui osakaalude kasutamine ei ole objektiivsetel põhjustel võimalik, esitab avaliku sektori hankija kriteeriumid tähtsuse vähenemise järjekorras.

## **Muudatusettepanek 42**

### **Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 67**

#### *Komisjoni ettepanek*

1. Olelusringi kulude arvestamine hõlmab vajalikul määral artikli 2 punktis 22 määratletud asja, teenuse või ehitustööde olelusringi jooksul tekkivaid järgmisi kulusid:  
(a) sisekulud, sh hankimisega, nt

#### *Muudatusettepanek*

1. Olelusringi kulude arvestamine hõlmab vajalikul määral artikli 2 punktis 22 määratletud asja, teenuse või ehitustööde olelusringi jooksul tekkivaid järgmisi kulusid:  
(a) sisekulud, sh hankimisega, nt

tootmiskulud, kasutamisega, nt energiatarbimine, hoolduskulud, ja kõrvaldamisega seotud kulud, nt kogumise ja ringlussevõtu kulud ning (b) olulusringiga otseselt seotud välised keskkonnakulud, tingimusel et nende rahalise väärtuse saab kindlaks määrata ja et seda saab kontrollida; need võivad hõlmata kasvuhoonegaaside ja muude saasteainete heite kulusid ning muid kliimamuutuste mõju leevendamiseks seotud kulusid.

2. Kui avaliku sektori hankijad hindavad kulusid olulusringi kulude arvestamise alusel, märgivad nad hankedokumentides ära olulusringi kulude arvutamiseks kasutatava meetodi. **Kasutatav** meetod peab vastama kõigile järgmistele tingimustele:

(a) see on koostatud teadusteabe või muude objektiivselt kontrollitavate mittediskrimineerivate kriteeriumide alusel;

**(b) seda kavatakse kohaldada korduvalt või pidevalt;**

(c) see on kõigile huvitatud isikutele kättesaadav.

Avaliku sektori hankijad lubavad ettevõtjatel, sealhulgas kolmandate riikide ettevõtjatel, kohaldada oma pakkumuses olulusringi kulude arvestamiseks erinevat meetodit, tingimusel et nad tõendavad kõnealuse meetodi vastavust punktides a, b ja c sätestatud nõuetele ning selle samaväärsust avaliku sektori hankija osutatud meetodiga.

3. **Kui liidu õigusakti osana, sealhulgas sektoripõhiste õigusaktide kohaste delegeeritud õigusaktidega, võetakse vastu**

tootmiskulud, kasutamisega, nt energiatarbimine, hoolduskulud, ja kõrvaldamisega seotud kulud, nt kogumise ja ringlussevõtu kulud ning (b) olulusringiga otseselt seotud välised **kulud, sh sotsiaal- ja/või** keskkonnakulud, tingimusel et nende rahalise maksumuse saab kindlaks määrata ja et seda saab kontrollida; need võivad hõlmata **tootmise mõju ümbritsevale keskkonnale ja läheduses asuvatele kogukondadele või** kasvuhoonegaaside ja muude saasteainete heite kulusid ning muid kliimamuutuste mõju leevendamiseks seotud kulusid.

2. Kui avaliku sektori hankijad hindavad kulusid olulusringi kulude arvestamise alusel, märgivad nad hankedokumentides ära olulusringi kulude arvutamiseks kasutatava meetodi **ja avaldavad olulusringi kulude arvutuskäigu kõigile pakkujatele. Kasutatavat meetodit tuleks võimaluse korral lihtsustada, et seda saaksid kasutada VKEd, ning see** meetod peab vastama kõigile järgmistele tingimustele:

(a) see on koostatud teadusteabe või muude objektiivselt kontrollitavate mittediskrimineerivate kriteeriumide alusel;

(c) see on kõigile huvitatud isikutele kättesaadav.

Avaliku sektori hankijad lubavad ettevõtjatel, sealhulgas kolmandate riikide ettevõtjatel, kohaldada oma pakkumuses olulusringi kulude arvestamiseks erinevat meetodit, tingimusel et nad tõendavad kõnealuse meetodi vastavust punktides a, b ja c sätestatud nõuetele ning selle samaväärsust avaliku sektori hankija osutatud meetodiga. **Avaliku sektori hankijad võivad küsida kolmanda osapoole kinnitatud dokumente samaväärsuse tõestamiseks.**

3. **Mis tahes ühine olulusringi kulude arvutamise meetod, mis võetakse vastu liidu õigusakti osana vastavalt**

*ühine olelusringi kulude arvutamise meetod, kohaldatakse seda juhul, kui olelusringi kulude arvutamine kuulub artikli 66 lõikes 1 osutatud pakkumuste hindamise kriteeriumide hulka.*

Selliste õigusaktide ja delegeeritud õigusaktide loetelu on esitatud XV lisas. Komisjonile antakse volitused võtta vastu delegeeritud õigusakte vastavalt artiklile 89 seoses kõnealuse loetelu ajakohastamisega, kui uute õigusaktide vastuvõtmise, kehtetuks tunnistamise või muutmise tõttu on sellised muudatused vajalikud.

*sektoripõhiste õigusaktidele või Euroopa tehnilise kirjelduse osana, peab vastama lõikes 2 sätestatud kriteeriumidele ja see võidakse lisada artikli 66 lõikes 1 osutatud pakkumuste hindamise kriteeriumide hulka.*

Selliste õigusaktide ja delegeeritud õigusaktide loetelu on esitatud XV lisas. Komisjonile antakse volitused võtta vastu delegeeritud õigusakte vastavalt artiklile 89 seoses kõnealuse loetelu ajakohastamisega, kui uute õigusaktide vastuvõtmise, kehtetuks tunnistamise või muutmise tõttu on sellised muudatused vajalikud.

### Muudatusettepanek 43

#### Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikli 69 – lõiked 3 ja 4

##### *Komisjoni ettepanek*

3. Lõigetes 1 ja 2 osutatud selgitused **võivad** eelkõige **olla** seotud järgnevaga:

(d) vastavusega liidu sotsiaal-, töö- või keskkonnaõiguse valdkonna õigusaktidele või XI lisas loetletud rahvusvahelise sotsiaal- ja keskkonnaõiguse sätetele, **vähemalt samaväärset tasemel**, või muudele samaväärset kaitset tagavatele sätetele;

(e) pakkuja võimalusega saada riigiabi.

4. Avaliku sektori hankija kontrollib esitatud teavet, konsulteerides pakkujaga. Ta **võib** pakkumuse **tagasi lükata üksnes siis**, kui tõendid ei õigusta küsitavat madalat hinda või maksumust, võttes arvesse lõikes 3 osutatud tegureid.

Avaliku sektori hankijad võivad pakkumuse tagasi lükata, kui nad on kindlaks teinud, et pakkumus on põhjendamatult madala hinnaga, sest see ei

##### *Muudatusettepanek*

3. Lõigetes 1 ja 2 osutatud selgitused **on** eelkõige seotud alljärgnevaga:

(d) vastavusega kohustustele, mis on kehtestatud liidu **või riiklikes õigusaktides ja/või kollektiivlepingutes sellistes valdkondades nagu sotsiaal- ja töökaitse eeskirjad ning töötingimused, keskkonnavalused seadused või** XI lisas loetletud rahvusvahelise sotsiaal- ja keskkonnaõiguse sätted, või muudele samaväärset kaitset tagavatele sätetele;

(e) pakkuja võimalusega saada riigiabi.

4. Avaliku sektori hankija kontrollib esitatud teavet, konsulteerides pakkujaga. Ta **lükab** pakkumuse tagasi, kui tõendid ei õigusta küsitavat madalat hinda või maksumust, võttes arvesse lõikes 3 osutatud tegureid, **või kui esitatud selgitus ei ole piisav**.

Avaliku sektori hankijad võivad pakkumuse tagasi lükata, kui nad on kindlaks teinud, et pakkumus on põhjendamatult madala hinnaga, sest see ei

vasta *kohustustele, mis on kehtestatud liidu sotsiaal-, töö- või keskkonnaõiguse valdkonna õigusaktidega või rahvusvahelise sotsiaal- ja keskkonnaõiguse sätetega, mis on loetletud XI lisas.*

vasta *lõike 3 punktis d sätestatud tingimustele.*

## Muudatusettepanek 44

### Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 70

#### *Komisjoni ettepanek*

##### Artikkel 70

###### Lepingute täitmise tingimused

Avaliku sektori hankijad võivad sätestada lepingu täitmise eritingimused, kui need esitatakse hanke väljakuulutamise teates või kirjeldustes. Eelkõige võivad need tingimused olla seotud sotsiaalsete ja keskkonnavalaste kaalutlustega. Samuti võivad need sisaldada nõuet, et ettevõtjad näevad ette kaitse hinnakõikumistest tuleneva hinnatõusu eest (*riskide maandamine*), mis võib oluliselt mõjutada lepingu täitmist.

#### *Muudatusettepanek*

##### Artikkel 70

###### Lepingute täitmise tingimused

Avaliku sektori hankijad võivad sätestada lepingu täitmise eritingimused, kui need esitatakse hanke väljakuulutamise teates või kirjeldustes. Eelkõige võivad need tingimused olla seotud sotsiaalsete ja keskkonnavalaste kaalutlustega *ning hõlmata kohustusi, mis on kehtestanud liidu ja/või siseriiklikes õigusaktides ja/või kollektiivlepingutes sellistes valdkondades nagu sotsiaal- ja töökaitse eeskirjad ning töötingimused, keskkonnavalased seadused või XI lisas loetletud rahvusvahelise sotsiaal- ja keskkonnaõiguse sätted, mis kehtivad selles liikmesriigis, piirkonnas või kohas, kus ehitustöid hakatakse tegema või teenuseid osutama.* Samuti võivad need sisaldada nõuet, et ettevõtjad näevad ette kaitse hinnakõikumistest tuleneva hinnatõusu eest, *kasutades riskide maandamiseks mitmesuguseid strateegiaid, sealhulgas hindade kehtestamise valemeid*, mis võib oluliselt mõjutada lepingu täitmist.

#### *Selgitus*

*Sotsiaal- ja töökaitse ning töötingimustega seotud kohustused tuleb lepingu täitmise tingimustes selgelt esitada, et tagada nende täitmine.*

## Muudatusettepanek 45

**Ettepanek võtta vastu direktiiv  
Artikkel 71 – lõige 1**

*Komisjoni ettepanek*

1. Avaliku sektori hankija **võib** hankedokumentides **paluda** või liikmesriik võib nõuda, et pakkuja näitaks oma pakkumuses ära lepingu kõik osad, mis ta kavatses lasta teha allhankena kolmandatel isikutel, ja kõik allhangete väljapakutud täitjad.

*Muudatusettepanek*

1. Avaliku sektori hankija **palub** hankedokumentides või liikmesriik võib nõuda, et pakkuja näitaks oma pakkumuses ära lepingu kõik osad, mis ta kavatses lasta teha allhankena kolmandatel isikutel, ja kõik allhangete väljapakutud täitjad, **lisades teabe allhangete täitjate kohta, sh nimesed, kontaktandmed ja õiguslikud esindajad.**

*1 a. Avaliku sektori hankija määrab hankedokumentides kindlaks, et pakkujale kehtivaid tingimusi ja nõudeid kohaldatakse ka võimalike kolmandate isikute suhtes, kes täidavad osa lepingust allhanke vormis.*

*1 b. Mis tahes muudatused allhankeahelas toimuvad ettevõtja ettepanekul ja avaliku sektori hankija nõusolekul. Kui välja pakutud muudatused hõlmavad ka uue allhankija kaasamist, esitab põhitöövõtja uue allhankija nime, kontaktandmed ja õiguslikud esindajad.*

*1 c. Esildatud muudatus lükatakse tagasi, kui ei ole tagatud punkti 1 a järgimine.*

*7. Avaliku sektori hankija määrab kindlaks oma lepingus peatöövõtjaga ning peatöövõtja ja iga vahealltöövõtja määravad kindlaks oma lepingutes alltöövõtjatega, et juhul, kui neil on põhjust uskuda, et nende vahetu alltöövõtja rikub teises lõigus osutatud eeskirju, võtab vahetu alltöövõtja koheseid meetmeid olukorra parandamiseks, ning juhul, kui ta seda ei tee, asjaomane leping lõpetatakse.*

*8. Kui lepingu lõpetamine ja asjaomase alltöövõtja asendamine toimub ettevõtte ülemineku vormis, nagu määratletakse direktiivis 2001/23/EÜ, siis kohaldatakse*

## **Muudatusettepanek 46**

### **Ettepanek võtta vastu direktiiv**

#### **Artikkel 72 – lõige 3 – lõik 2**

##### *Komisjoni ettepanek*

Esimest lõiku ei kohaldata aga algse töövõtja täieliku või osalise asendamise korral pärast ettevõtte restruktureerimist või maksejõuetust teise algseid kvalitatiivseid valikukriteeriume täitva ettevõtjaga, kui sellega ei kaasne muid olulisi lepingu muudatusi ning selle eesmärk ei ole käesoleva direktiivi kohaldamisest kõrvale hoida.

##### *Muudatusettepanek*

Esimest lõiku ei kohaldata aga algse töövõtja täieliku või osalise asendamise korral pärast ettevõtte restruktureerimist või maksejõuetust teise algseid kvalitatiivseid valikukriteeriume täitva ettevõtjaga, kui sellega ei kaasne muid olulisi lepingu muudatusi ning selle eesmärk ei ole käesoleva direktiivi kohaldamisest kõrvale hoida. ***Esimest lõiku ei kohaldata ka avaliku sektori hankija restruktureerimise korral, kuna avaliku sektori hankijal on õigus loovutada leping kolmandale osapoolele, kes võtab avaliku sektori hankija kohustused üle.***

## **Muudatusettepanek 47**

### **Ettepanek võtta vastu direktiiv**

#### **Artikkel 73 – lõik 1 – sissejuhatav osa**

##### *Komisjoni ettepanek*

Liikmesriigid tagavad, et avaliku sektori hankijatel ***on võimalik*** kehtiva siseriikliku lepinguõigusega ettenähtud tingimuste kohaselt lõpetada hankeleping selle kehtivusaja jooksul, ***kui*** on täidetud üks järgmistest tingimustest:

##### *Muudatusettepanek*

Liikmesriigid tagavad, et ***riigihankelepingu lõpetamisel järgitakse vastava riigi lepinguõigust. Andes*** avaliku sektori ***hankijatele võimaluse*** kehtiva siseriikliku lepinguõigusega ettenähtud tingimuste kohaselt lõpetada hankeleping selle kehtivusaja jooksul, ***võivad liikmesriigid nõuda, et*** täidetud on üks järgmistest tingimustest:

## Muudatusettepanek 48

### Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 73 a (uus) – III jaotis – I peatükk

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*Liikmesriikidel on laialdased volitused korraldada teenuseosutajate valikut viisil, mida nad peavad kõige sobivamaks, ning nad võivad vabalt osutada ise sotsiaalteenuseid või muid kindlaid teenuseid või korraldada nende osutamist mis tahes muul viisil, mis ei too kaasa rüüghankelepingute sõlmimist. Käesolevat direktiivi ei kohaldata spetsiifiliste riiklike menetluste suhtes, nt menetlused, kus kasutajad võivad vabalt valida teenuseosutaja (s.o vautšerite süsteem, vaba valiku mudel, kolmepoolne suhe), või põhimõtte puhul, et kõigil sotsiaalsete või muude spetsiifiliste teenuste osutajatel, kes suudavad täita varem seadusega sätestatud tingimusi, tuleks sõltumata nende õiguslikust vormist lubada neid teenuseid osutada, tingimusel et järgitakse võrdse kohtlemise, läbipaistvuse ja mittediskrimineerimise üldpõhimõtteid.*

## Muudatusettepanek 49

### Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 76 – lõige 1

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

1. Liikmesriigid kehtestavad asjakohase menetluse käesoleva peatüki kohaste lepingute sõlmimiseks, tagades läbipaistvuse ja ettevõtjate võrdse kohtlemise põhimõtte järgimise täiel määral ning võimaldades avaliku sektori hankijatel arvesse võtta kõnealuste teenuste eripärasid.

1. Liikmesriigid kehtestavad asjakohase menetluse käesoleva peatüki kohaste lepingute sõlmimiseks, tagades läbipaistvuse, **mittediskrimineerimise** ja ettevõtjate võrdse kohtlemise põhimõtte järgimise täiel määral ning võimaldades võrgustiku sektori hankijatel arvesse võtta kõnealuste teenuste eripärasid.

## Muudatusettepanek 50



**Ettepanek võtta vastu direktiiv**  
**Artikkel 76 – lõige 2**

*Komisjoni ettepanek*

2. Liikmesriigid tagavad, et avaliku sektori hankijad **saavad** arvesse **võtta** vajadust tagada teenuste kvaliteet, katkematus, ligipääsetavus, kättesaadavus ja terviklikkus, erinevate kasutajakategooriate erivajaduste arvessevõtmine, kasutajate kaasamine ja neile suuremate õiguste andmine ning innovatsioon. Liikmesriigid **võivad ka ette näha**, et teenuseosutaja väljavalimine ei põhine üksnes teenuse osutamise hinnal.

*Muudatusettepanek*

2. Liikmesriigid tagavad, et avaliku sektori hankijad **võtavad arvesse** vajadust tagada teenuste **kõrge** kvaliteet, katkematus, ligipääsetavus, **vastuvõetav hind**, kättesaadavus ja terviklikkus, erinevate kasutajakategooriate, **sh ebasoodsas olukorras olevate ja vähekaitstud elanikerühmade** erivajaduste arvessevõtmine, **kasutajate rahulolu**, **sotsiaalne kaasatus**, kasutajate kaasamine ja neile suuremate õiguste andmine ning **vajaduse korral** innovatsioon.

Liikmesriigid **näevad ette**, et teenuseosutaja väljavalimine ei põhine üksnes teenuse osutamise hinnal.

**Kvaliteedikriteeriumide väljatöötamisel võivad avaliku sektori hankijad aluseks võtta kriteeriumid, mis on kindlaks määratud Euroopa vabatahtlikus sotsiaalteenuste kvaliteediraamistikus.**

**2 a. Avaliku sektori hankijad võivad soovi korral ette näha, et sotsiaal- ja tervishoiuvaldkonna teenuste osutamise pakkumismenetluses osalevad vaid mittetulundusühendused, tingimusel et siseriiklik seadus, mis on kooskõlas ELi õigusega, näeb Euroopa Kohtu kohtupraktikat järgides ette teatud teenustele piiratud juurdepääsu mittetulundusühenduste kasuks. Hanke väljakuulutamise teates viidatakse sellele tingimusele. Järgida tuleks läbipaistvuse ja võrdse kohtlemise üldpõhimõtteid.**

**Muudatusettepanek 51**

**Ettepanek võtta vastu direktiiv**  
**Artikkel 84 – lõige 8 a (uus)**

**8 a. Aastaaruanne peaks sisaldama ka iga-aastast võrdlust, mis hõlmab esitatud hindu ja juba täidetud lepingute tegelikke kulusid ning võimalikku mõju tarnijate töötajate arvule.**

## Muudatusettepanek 52

### Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 85 – lõik 1 – punkt e

*Komisjoni ettepanek*

(e) eduka pakkuja nimi ja põhjused, miks tema pakkumus välja valiti, ning juhul kui see on teada, ka lepingu või raamlepingu sellise osa suurus, mille suhtes edukas pakkuja kavatses sõlmida allhankelepinguid kolmandate isikutega;

*Muudatusettepanek*

(e) eduka pakkuja nimi ja põhjused, miks tema pakkumus välja valiti, ning juhul kui see on teada, ka lepingu või raamlepingu sellise osa suurus, mille suhtes edukas pakkuja kavatses sõlmida allhankelepinguid kolmandate isikutega, **ning teave alltöövõtjate kohta, sh nende nimed, kontaktandmed ja seaduslikud esindajad;**

## Muudatusettepanek 53

### Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 87 – lõige 3 – lõik 2

*Komisjoni ettepanek*

Liikmesriigid tagavad, et huvitatud ettevõtjatel on hõlbus pääseda juurde asjakohasele teabele, mis hõlmab maksude, keskkonnakaitse, sotsiaal- ja **tööõiguse valdkonna kohustusi käsitlevaid sätteid**, mida jõustatakse selles liikmesriigis, piirkonnas või kohas, kus hakatakse ehitustöid teostama või teenuseid osutama ning mida kohaldatakse lepingu täitmise ajal kohapeal teostatavate ehitustööde või osutatavate teenuste suhtes.

*Muudatusettepanek*

Liikmesriigid tagavad, et huvitatud ettevõtjatel on hõlbus pääseda juurde asjakohasele teabele, mis hõlmab **kohustusi seoses** maksude, keskkonnakaitse, sotsiaal- ja **töökaitse eeskirjadega ning töötajatega**, mis kehtivad selles liikmesriigis, piirkonnas või kohas, kus hakatakse ehitustöid teostama või teenuseid osutama ning mida kohaldatakse lepingu täitmise ajal kohapeal teostatavate ehitustööde või osutatavate teenuste suhtes. **Liikmesriigid tagavad, et avaliku sektori Hankijad annavad teada,**

*kus vajalik teave lepingudokumentides asub.*

## **Muudatusettepanek 54**

**Ettepanek võtta vastu direktiiv  
VIII lisa – punkt 2 – sissejuhatav osa**

*Komisjoni ettepanek*

„standard” – tunnustatud *standardimisorgani* poolt korduvaks või pidevaks kasutuseks kinnitatud tehniline kirjeldus, mille järgimine ei ole üldjuhul kohustuslik ja mis kuulub ühte alljärgnevatest kategooriatest:

*Muudatusettepanek*

standard” – *konsensusega kehtestatud ning* tunnustatud *standardiorganisatsiooni* poolt korduvaks või pidevaks kasutuseks kinnitatud tehniline kirjeldus, mille järgimine ei ole kohustuslik ja mis kuulub ühte alljärgnevatest kategooriatest:

## **Muudatusettepanek 55**

**Ettepanek võtta vastu direktiiv  
XVI lisa – punkt 6**

*Komisjoni ettepanek*

– *Ametiühingute teenused*

*Muudatusettepanek*

*välja jäetud*

– *Erakorralised arstiabiteenused*

– *Kooli- ja õpilastransport*

## MENETLUS

<b>Pealkiri</b>	Riigihanked		
<b>Viited</b>	COM(2011)0896 – C7-0006/2012 – 2011/0438(COD)		
<b>Vastutav komisjon</b> istungil teada andmise kuupäev	IMCO 17.1.2012		
<b>Arvamuse esitaja(d)</b> istungil teada andmise kuupäev	EMPL 17.1.2012		
<b>Arvamuse koostaja</b> nimetamise kuupäev	Birgit Sippel 16.2.2012		
<b>Arutamine parlamendikomisjonis</b>	31.5.2012	10.7.2012	17.9.2012
<b>Vastuvõtmise kuupäev</b>	18.9.2012		
<b>Lõpphääletuse tulemus</b>	+: –: 0:	30 1 11	
<b>Lõpphääletuse ajal kohal olnud liikmed</b>	Edit Bauer, Heinz K. Becker, Phil Bennion, Vilija Blinkevičiūtė, Philippe Boulland, David Casa, Alejandro Cercas, Ole Christensen, Derek Roland Clark, Marije Cornelissen, Emer Costello, Andrea Cozzolino, Frédéric Daerden, Karima Delli, Sari Essayah, Richard Falbr, Thomas Händel, Nadja Hirsch, Stephen Hughes, Danuta Jazłowiecka, Martin Kastler, Ádám Kósa, Veronica Lope Fontagné, Olle Ludvigsson, Thomas Mann, Elisabeth Morin-Chartier, Csaba Óry, Siiri Oviir, Rovana Plumb, Konstantinos Poupakis, Sylvana Rapti, Licia Ronzulli, Elisabeth Schroedter, Nicole Sinclair, Joanna Katarzyna Skrzydlewska, Jutta Steinruck		
<b>Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliige/asendusliikmed</b>	Georges Bach, Sergio Gutiérrez Prieto, Filiz Hakaeva Hyusmenova, Jelko Kacin, Svetoslav Hristov Malinov, Ramona Nicole Mănescu, Emilie Turunen		